

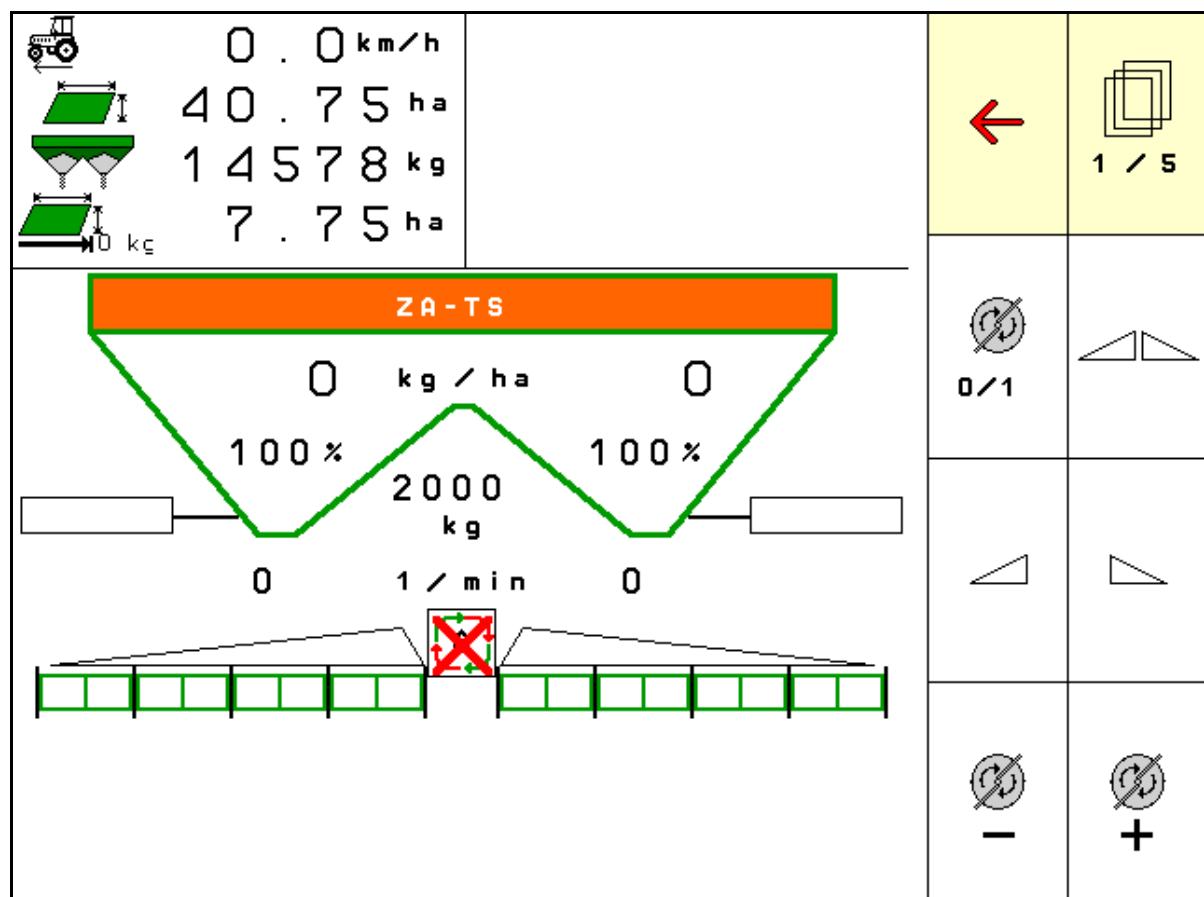
Uputstvo za upotrebu

AMAZONE

Softver ISOBUS

za

ZA-TS / ZG-TS



MG6341
BAG0204.8 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Pažljivo pročitati uputstvo pre
prvog korišćenja!
Sačuvati ga radi upotrebe u
budućnosti!**

sr



NE SME

biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Identifikacioni podaci

Uneti identifikacione podatke mašine. Oni se nalaze na oznaci tipa.

Serijski broj mašine:
(10 mesta)

Tip:

ISOBUS TS

Godina proizvodnje:

Osnovna težina kg:

Dozvoljena ukupna težina kg:

Maksimum opterećenja kg:

Adresa proizvođača

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

E-mail: amazone@amazone.de

Poručivanje rezervnih delova

Liste rezervnih delova sa slobodnim pristupom se nalaze na portalu rezervnih delova www.amazone.de.

Molimo Vas da narudžbine uputite vašem AMAZONE stručnom prodavcu.

Formalna napomena uz uputstvo

Broj dokumenta: MG6341

Datum sastavljanja: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Sva prava zadržana.

Preštampanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dozvolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Predgovor

Predgovor

Poštovani kupci,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete proizvoda firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

U slučaju eventualnih pitanja ili problema pročitajte uputstvo za upotrebu ili kontaktirajte Vašeg lokalnog servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

Mišljenje korisnika

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Kako koristiti uputstvo	7
1.1	Svrha dokumenta	7
1.2	Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje	7
1.3	Ilustracije	7
2	Opšta sigurnosna uputstva	8
2.1	Prikazivanje sigurnosnih simbola	8
3	Opis proizvoda	9
3.1	Verzija softvera	9
3.2	Struktura vođenja kroz menija	9
3.3	Hijerarhija ISOBUS softvera	10
4	Glavni meni	11
4.1	Prikaz glavnog menija	11
4.2	Podmeni glavnog menija	11
5	Dokumentacija o vremenu	13
6	Upravljanje dokumentacijama	14
7	Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo	15
7.1	Baza podataka đubriva	15
7.2	Unos podataka đubriva	15
7.3	Faktor kalibracije đubriva	17
7.4	Određivanje faktora kalibracije đubriva kod mašine u mirovanju	19
7.4.1	Određivanje faktora kalibracije putem bočnog sistema kalibracije	20
7.4.2	Određivanje faktora kalibracije putem klizača(za fino posebno sredstvo za rasipanje)	21
7.5	Konfiguracija BorderTS	24
7.6	Konfigurisanje graničnog, ivičnog i rasipanja pored jarka	25
7.7	Optimizacija tački uklj./isklj.	26
7.7.1	Pomoć u podešavanju	26
8	Profil korisnika	28
8.1	Konfigurisanje rezervacije tastera	30
8.2	Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza	32
8.3	ISOBUS konfigurisanje	33
9	Konfigurisanje mašine	35
9.1	Dopuniti đubrivo	37
9.2	Isprazniti rezervoar đubriva	38
9.3	Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača đubriva	39
9.4	Rasipač sa vaganjem: podešavanjem rasipača đubriva	39
9.5	Izvor signala brzine	40
9.6	Poravnavanje rasipača	40
9.7	Održavanje rasipača	41
9.8	Uparivanje Bluetooth uređaja	41
9.9	Konfigurisanje ArgusTwin	41
9.10	Konfigurisanje WindControl-a	42
9.11	Konfigurisanje FlowChecka-a	43
9.12	Meni Podešavanje	43
10	Mobilno ispitno mesto	44
11	Info meni	45
12	Upotreba na polju	46
12.1	Funkcije u radnom meniju	47

12.2	Prikaz u radnom meniju	49
12.3	Posebne napomene u radnom meniju	51
12.4	Miniview u kontroli sekcija	51
12.5	Kalibracija na polju	52
12.5.1	Onlajn kalibracija sa tehnikom vaganja (vaga)	52
12.5.2	Onlajn kalibracije pomoću očitavanja obrtnog momenta (FlowControl i vaga)	53
12.5.3	Oflajn kalibracija tokom vožnje za kalibraciju	54
12.6	Opis funkcije u radnom meniju	56
12.6.1	Klizač	56
12.6.2	Promena količine rasipanja tokom rasipanja	56
12.6.3	Dopuniti đubrivo	57
12.6.4	Hidraulika: isključivanje i uključivanje pogona diskova za rasipanje	57
12.6.5	Delimične širine	58
12.6.6	Granično rasipanje sa Auto-TS	59
12.6.7	Granično rasipanje sa graničnim deflektorom rasipanja BorderTS / rasipanje po leji	60
12.6.8	Section Control uklj./isklj. (GPS upravljanje)	61
12.6.9	AutoTrail upravljačka osovina	63
12.6.10	ArgusTwin (opcija)	67
12.6.11	WindControl	68
12.6.12	FlowCheck	69
12.6.13	Radno osvetljenje ZG-TS	69
12.6.14	InsideControl	70
12.7	Način rada kod upotrebe	71
12.7.1	Upotreba rasipača đubriva sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje	71
12.7.2	Upotreba rasipača đubriva sa hidrauličnom pogonom diskova za rasipanje	72
13	Multifunkcijske ručice AUX-N	74
14	Multifunkcijska poluga AmaPilot+	75
15	Održavanje i čišćenje	77
15.1	Čišćenje	77
15.2	Beleške pre ažuriranja softvera	77
16	Smetnja	80
16.1	Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a	80
16.2	Prikaz na komandnom terminalu	80
16.3	Tabela smetnji	81

1 Kako koristiti uputstvo

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

1.1 Svrha dokumenta

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i efikasno rukovanje mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati radi upotrebe u budućnosti.

1.2 Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

1.3 Ilustracije

Operativna uputstva i reakcije

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1
→ Reakcija mašine na operativni korak 1
2. Operativni korak 2

Nabrajanja

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

Pozicioni brojevi na slikama

Cifre u okruglim zagradama ukazuju na broj pozicije na slikama.

2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



Uputstvo

- uvek držati na mestu upotrebe mašine!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Oprez se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica – smrt ili najteže telesne povrede.



UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede.

Pri nepoštovanju ovih znakova preti moguća posledica – smrt ili najteže telesne povrede.



OPREZ

označava opasnost nižeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati lakše ili srednje telesne povrede ili materijalne štete.



VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom okruženju.



SAVET

označava naročito korisne informacije i savete.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

3 Opis proizvoda

Pomoću ISOBUS softvera i ISOBUS terminala moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati **AMAZONE** rasipače đubriva.

ISOBUS softver radi sa sledećim **AMAZONE** rasipačima đubriva.

- **ZA-TS** sa podešavanjem tački naloga
Auto-TS sistem za granično rasipanje, pogon pogonskim vratilom, kao opcija i hidraulični pogon diskova za rasipanje
- **ZG-TS** sa podešavanjem tački naloga,
Auto-TS-sistem za granično rasipanje, pogon pogonskim vratilom ili hidraulični pogon diskova za rasipanje

Nakon uključivanja ISOBUS terminala sa priključenim računarom mašine prikazuje se glavni meni.

Podešavanja

Podešavanje mogu da se obave pomoću podmenija glavnog menija.

Upotreba

ISOBUS softver vrši regulaciju količine rasipanja u zavisnosti od brzine.

Tokom rada u meniju Rad se prikazuju svi podaci rasipanja i u zavisnosti od opremljenosti mašine moguće je mašinom rukovati putem menija Rad.

3.1 Verzija softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od verzije softvera

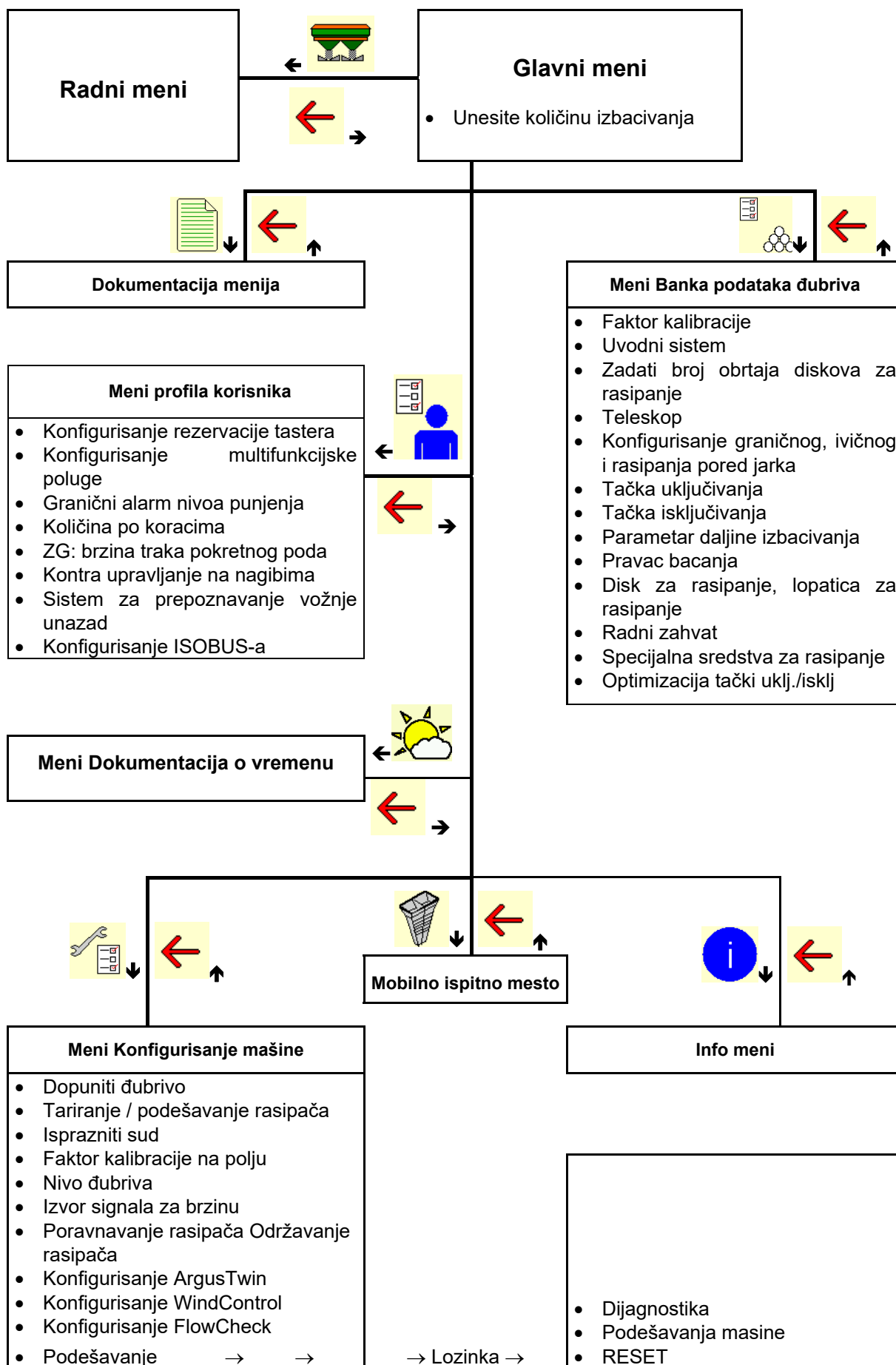
Osnovni računar 1.20.01 и NW188D

3.2 Struktura vođenja kroz menija



-  Nazad u nadređeni meni
-  Prelistavanje u meniju

3.3 Hijerarhija ISOBUS softvera



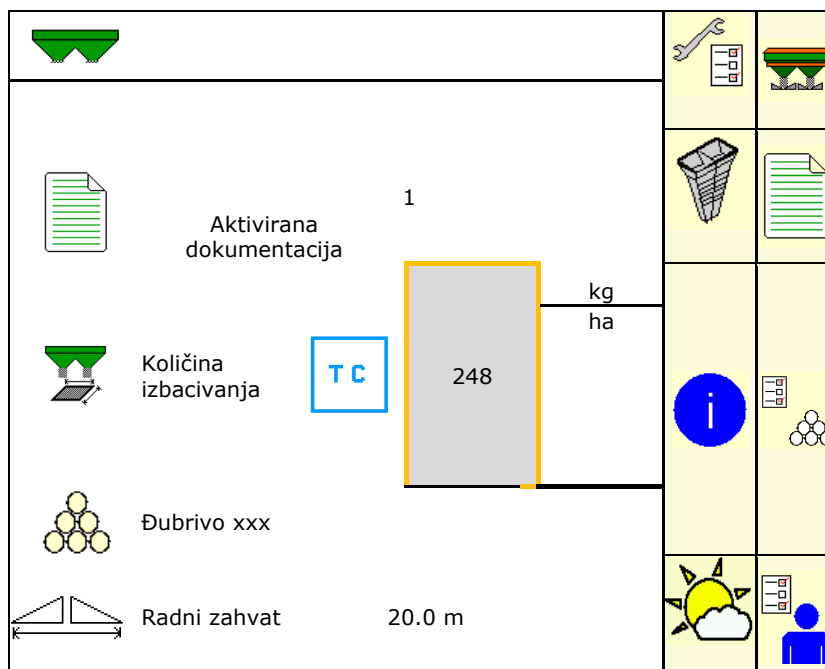
4 Glavni meni

4.1 Prikaz glavnog menija

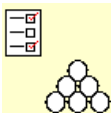
- Podešena mašina
- Samo interna dokumentacija
- Unesite količinu izbacivanja ili

TC

 Količina izbacivanja preko Task Controllera
- izabrano đubrivo
- podešena širina radnog zahvata



4.2 Podmeni glavnog menija

-  Meni Rad
 - o Prikaz i rukovanje tokom rada.
-  Meni dokumentacija (kao jednostavna alternativa za Task Controller)
 - o Čuvanje površina, vremena, količina.
 - o Čuvaju se dobijeni podaci od do 20 dokumentacija.
-  Meni Dokumentacija o vremenu
 - o Čuvanje vremenskih podataka
-  Meni Đubrivo
 - o Unosi podataka, koji zavise od korišćenog đubriva.
 - o Pre svake upotrebe odredite faktor kalibracije đubriva koji treba da se rasipa.



Kod rasipača sa vaganjem moguće je

- o tokom vožnje za potrebe kalibracije odrediti faktor kalibracije (vidi stranu 24).
- o sa onlajn kalibracijom tokom rasipanja izračunati faktor kalibracije (vidi stranu 25).

Pomoću Flow Control -a se tokom rasipanja kontinuirano vrši kalibracija preko očitavanja obrtnog momenta.



- Meni profil korisnika

- o Svaki korisnik može da sačuva lični profil sa podešavanjima za terminal i mašine.



- Meni Konfigurisanje mašine

- o Unošenje specifičnih podataka o mašini ili individualnih podataka.



- Meni Mobilno ispitno mesto

- o Za izračunavanje položaja lopatice kod provere poprečne raspodele sa mobilnim ispitnim mestom. (vidi uputstvo za upotrebu).



- Info meni

- o Verzija softvera i ukupan učinak po površini.

5 Dokumentacija o vremenu



Task Controller mora da je aktiviran.

Kod svakog čuvanja se uneti vremenski podaci u vezi aktivnog naloga čuvanju u Task Controller.

- Unos jačine vetra
- Unos pravca vetra
- Unos temperature

→  Čuvanje vremenskih podataka.

 Vremenski podaci

Nalog aktivan

 Jačina vetra m/s

 Pravac vetra

 Temperatura °C

 prekinuti

 sačuvati

6 Upravljanje dokumentacijama



U glavnom meniju izabrati **Dokumentacija!**



Meni **Dokumentacija** je interne memorija naloga koja ne može da se isčitava.

Ako se otvori meni Dokumentacija pojavljuje se pokrenuta dokumentacija.

-  Prikaz Svi podaci
-  Prikaz Dnevni podaci

Za završetka neke Dokumentacije potrebno je pokrenuti neku drugu dokumentaciju.

Moguće je sačuvati najviše 20 dokumentacija.

Pre kreiranja novih dokumentacija potrebno je izbrisati postojeće.

-  Kreiranje nove dokumentacije.

→ Davanje naziva.

-  Pokretanje dokumentacije.

-  Izbrisati dnevne podatke.

-  Pokretanje prethodno kreirane dokumentacije.

-  Pokretanje kasnije kreirane dokumentacije.

-  Izbrisati dokumentaciju.



Dokumentacija

Naziv

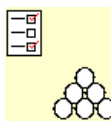


			
obrađena površina	0.00	0.00	ha
potrebno vreme	0.00	0.00	h
teoretska količina	0.00	0.00	kg



- Jedna dokumentacije je uvek pokrenuta.
- Već sačuvane dokumentacije mogu da se izaberu i ponovo pokrenu.

7 Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo



U glavnom meniju izabrati **Đubrivo**!

7.1 Baza podataka đubriva

U bazi podataka đubriva mogu da se čuvaju, obrađuju i prikazuju do 20 đubriva sa softverskim podešavanjima i podešavanjima na rasipaču đubriva.

- Pozivanje banke podataka đubriva.
 - o Dodatni novo đubrivo.
 - o Obrisati obeleženo đubrivo.

Đubrivo		
KAS		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS2	
Urea		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS20	
NPK		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS20	

7.2 Unos podataka đubriva



Specifični podaci u vezi đubriva mogu da se preuzmu iz tabele rasipanja.

- Unesite naziv đubriva.
- Faktor kalibracije, vidi stranu 17.
- Određivanje faktora kalibracije, vidi stranu 19.
- ZA-TS, ZG-TS: pozicija uvodnog sistema vrednost po tabeli rasipanja
- Broj obrtaja diskova za rasipanje
Vrednost iz tabele rasipanja
- Teleskop (potreban za FlowCheck)
- Konfigurirate granični deflektor rasipanja, vidi stranu 25.
- Konfigurisanje ivičnog rasipanja, vidi stranu 25.

	Naziv	
	Faktor kalibracije	
	Određivanje faktora kalibracije	
	Uvodni sistem	
	Zadati broj obrtaja diskova za rasipanje	1 min
	Teleskop	
	Granični deflektor rasipanja	
	Konfigurisanje ivičnog rasipanja	

Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo

- Konfigurisanje graničnog rasipanja, vidi stranu 25.
- Konfigurisanje rasipanja pored jarka, vidi stranu 25.
- Unos tačke uključivanja.
Vrednost iz tabele rasipanja
- Unesite tačku isključivanja.
 - o Vrednost iz prakse za vožnju optimizovanu prema stalnim tragovima
ZA-TS: 7 m
ZG-TS: 10 m
 - o Vrednosti iz tabele rasipanja za načini vožnje optimizovan prema raspoređivanju
- Unesite parametar daljine izbacivanja.
Vrednost iz tabele rasipanja
- Unesite pravac izbacivanja.
Vrednost iz tabele rasipanja
- ! Potvrdite pravac bacanja mobilnim ispitnim mestom.
- Unos diska za rasipanje (potrebno za FlowCheck)
- Unos/kontrola radnog zahvata.
- Izbor specijalni sredstava za rasipanje
 - o Đubrivo
 - o Posebno fina sredstva za rasipanje (granule protiv puževa, fino seme).
- ! Nije aktivna regulacija količine proporcionalna brzini!
 - o Posebno fino sredstvo za rasipanje (pirinač, žitarice, grašak)
- Optimizovanje tački uklj./isklj., vidi stranu 26.

	Konfigurisanje graničnog rasipanja	
	Konfigurisanje rasipanja pored jarka	
	Tačka isključivanja	m
	Tačka isključivanja	m
	Parametar daljine izbacivanja	
	Pravac bacanja	
	Disk za rasipanje	
	Radni zahvat	m
	Specijalna sredstva za rasipanje	
	Optimizacija tački uklj./isklj.	



Unos nekih podataka o đubrivu (npr. disk za rasipanje) služi za beleženje podataka i zamenjuje tabelu rasipanja za odgovarajuće đubrivo.

7.3 Faktor kalibracije đubriva



Pre određivanja faktora kalibracije:

- Izabrati đubrivo/dodati đubrivo.
- Obaviti/proveriti podešavanja za đubrivo.



- Faktor kalibracije đubriva može da se pronađe za svako đubrivo u tabeli rasipanja.
- Iskoristite kao referentnu vrednost faktor kalibracije iz tabele rasipanja pre rasipanja i unesite ga u podacima đubriva.
- Kalibracijom đubriva se vrši optimizacija vrednosti tabele rasipanja.
- Dobijeni faktor kalibracije đubriva prekoračuje vrednost iz tabele rasipanja.

Pre određivanja faktora kalibracije:

- Izabrati đubrivo/dodati đubrivo.
- Obaviti/proveriti podešavanja za đubrivo.

Faktor kalibracije đubriva određuje regulaciono ponašanje računara mašine i zavisi od protočnosti đubriva koji se izbacuje.

Protočnost đubriva pored toga zavisi od

- načina skladištenja đubriva, vreme skladištenja i klimatskih faktora.
- uslova rada.

Faktor kalibracije se određuje različito u zavisnosti od rasipača đubriva.

Sledeća strana ukazuje na strane na kojima se opisuju postupci kalibracije za odgovarajuće rasipače đubriva.

	ZA-TS		ZG-TS
		Profili	Profili
	Vidi stranu		
Kalibracija đubriva sa mašinom u mirovanju:			
• Kalibracija putem bočnog sistema za kalibraciju	20	20	
• Kalibracija kod ugrađene mašine (posebna sredstva za rasipanje)	21	21	21
Kalibracija đubriva tokom vožnje:	Vidi stranu		
• Automatski tokom vožnje za potrebe kalibracije		24	24
• Onlajn kalibracija tokom vožnje sa vagom		52	52
• Onlajn kalibracija tokom vožnje sa Flow Control	53	53	53



- Protočnost đubriva može da se promeni već i kod kraćih vremenskih period skladištenja.
Zbog toga je potrebno da se pre svake upotrebe ponovo odredi faktor kalibracije đubriva koji se rasipa.
 - Uvek ponovo odredite faktor kalibracije kada se pojave razlike između teoretske i stvarne količine rasipanja.
 - Na terminalu uneta količina rasipanja ne sme da prekoračuje maksimalnu vrednost (u zavisnosti od radnog zahvata, predviđene brzine i unetog faktora kalibracije).
- Maksimalna količina rasipanja/ha je dostignuta kada je klizač otvoren do kraja.



Realni faktor kalibracije za đubrivo (0.7-1.4):

- 0.7 za ureu
- 1.0 za (kalijum-sulfat) KAS đubrivo
- 1.4 za fino teško PK đubrivo



Izbacivanje posebnih sredstava za razbacivanje

Posebno gruba sredstva za rasipanje (pirinča, raž, ječam, pšenica, zob):

- Usled veoma različitih osobina protočnosti pirinča je realni opseg faktora kalibracije uvećana sa 0 do 2.

Posebno fina sredstva za rasipanje (granule protiv puževa, repica, slačica rotkvica i drugo fino seme):

- Usled malih količina izbacivanja se kalibracija obavlja direktno na levom klizaču.
- Nije aktivna proporcionalna regulacija količine u odnosu na brzinu!
- ArgusTwin i WindControl se automatski deaktiviraju.

7.4 Određivanje faktora kalibracije đubriva kod mašine u mirovanju

Određivanje faktora kalibracije→

	Naziv	
	Faktor kalibracije	
	Određivanje faktora kalibracije	
	Određivanje faktora kalibracije	1 min

Određivanje faktora kalibracije putem:

Bočni otvor (sistem kalibracije)

Levi klizač sa ispustom za kalibrisanje (Posebno sredstvo za rasipanje)

	Određivanje faktora kalibracije



Kod određivanja faktora kalibracije đubriva u mirovanju postavljena vaga mora da meri tačno. Netačna merenja mogu da dovedu do odstupanja u odnosu na stvarno izbačenoj kočini.

7.4.1 Određivanje faktora kalibracije putem bočnog sistema kalibracije



Pre samog određivanja faktora kalibracije treba obaviti probu (bez menija za kalibraciju) kako bi se obezbedio kontinuirani protok đubriva.

1. Napunite odgovarajuću količinu đubriva u rezervoar.
 2. Zakačite sud za prihvatanje na sistem kalibracije.
 3. Otvorite ispušt sistema kalibracije putem ručne poluge.
- Tokom kalibracije terminal prikazuje vreme kalibracije u sekundama.
4. Nakon što se napuni prihvatni sud zatvorite ispušt.

	Faktor kalibracije odrediti	1/3
	Otvoriti klizac	
	Sačekati dok se ne napuni prihvatni sud	
	Vreme	0 s
	prekinuti	

5. Izmerite sakupljenu količinu đubriva (Uzmite u obzir i težinu prihvatnog suda).
6. Pazite na vrednost izmerene količine đubriva, pazite na jedinicu.

	Kalibracija rasipača	2/6
	Uneti sakupljenu količinu	5,00 kg

- Prikazuje se novi faktor kalibracije.
7. Sačuvati novi faktor kalibracije
zaustaviti kalibraciju,
Kalibraciju ponoviti sa novo izračunatim
faktorom kalibracije.

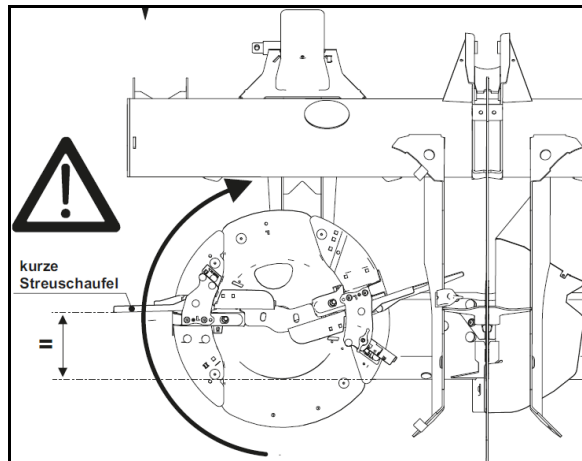
	Kalibracija rasipača	3/3
	Novi faktor kalibracije	1.00
	 ponoviti	
	prekinuti	 sačuvati

7.4.2 Određivanje faktora kalibracije putem klizača(za fino posebno sredstvo za rasipanje)

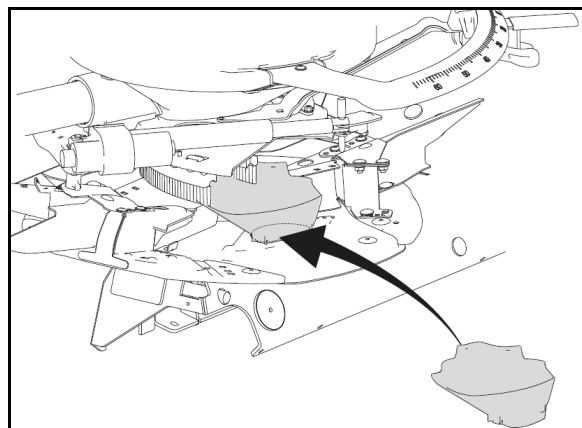
Kalibracija

1. Zaokrenite levi disk za rasipanje u ispravnu poziciju.

Pozicija kratke lopatice za rasipanje spolja →



2. Namontirajte ispust za kalibraciju preko levog diska za rasipanje.
3. Napunite dovoljnu količinu u rezervoar.
4. Pričvrstite prihvatni sud ispod levog otvora za ispust.



Izabrani meni Đubrivo.

- Izabrati Posebno fino sredstvo za rasipanje.
- Argus Twin se automatski deaktivira.



Naziv

Granule protiv puževa_1__



Posebno fino sredstvo za rasipanje

Određivanje faktora kalibracije za posebno fino sredstvo za rasipanje



Izvršite kalibraciju nekoliko puta zaredom da biste dobili optimizovani faktor kalibracije.

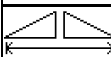
1. Određivanje faktora kalibracije



Određivanje faktora kalibracije

Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo

2. Kalibrisanje izaberite putem klizača

 Određivanje faktora kalibracije	
Klizač	
 Određivanje faktora kalibracije 1/6	
 Radni zahvat	m
 Količina izbacivanja	kg/ha
 Predviđena brzina	km/h
 Faktor kalibracije	
prekinuti	dalje

3. Proverite unetu vrednost za fina sredstva za razbacivanje:

Izaberite faktor kalibracije 1.

→ **Unesite predviđenu brzinu i zadržite je kasnije kod rasipanja!**

Obavljanje kalibracije:

→ > dalje

Kod električnog podešavanja uvodnog sistema.

4.  Podesite uvodni sistem levo na poziciju 10.

 Određivanje faktora kalibracije 2/6	
 Podesite uvodni sistem na poziciju 10 Ispust za kalibrisanje postavite levo na disku za rasipanje i pozicionirajte ispravno disk za rasipanje	
prekinuti	

5.  Otvaranje klizača levo

→ Tokom kalibracije terminal prikazuje vreme kalibracije u sekundama.

 Ako materijal za rasipanje ne teče neprekidno iz otvora klizača, podesite faktor kalibracije na 0,5 i ponovite kalibraciju.

 Određivanje faktora kalibracije	
 Otvoriti levi klizač  Tokom kalibrisanja zabranjeno je svako zadržavanje u opasnoj zoni.	
 Vreme	0 s

6.  Odmah nakon što se napuni prihvatni sud zatvoriti klizač levo.
7. Isključiti pogon diskova za rasipanje.
8. Izmerite težinu sakupljenog đubriva (Uzmite u obzir težinu prihvatnog suda).
9. Unesite vrednost za izmerenu težinu đubriva, pazite na jedinicu.



Sačekati dok se ne napuni prihvatni sud



Uneti sakupljenu količinu

kg

- Prikazuje se novi faktor kalibracije.
10. Sačuvati novi faktor kalibracije, zaustaviti kalibraciju, ponoviti kalibraciju sa novo izračunatim faktorom kalibracije.



Kalibracija rasipača

6/3



Novi faktor kalibracije

1.00



ponoviti



prekinuti



sačuvati

11. Abdehrutsche demontieren.



Einleitsystem

7.5 Konfiguracija BorderTS



Da biste izračunali smanjenje količine i promenili položaj sistema za isporuku, vrednost za pravac rasipanja mora da se unese u podatke o đubrivu.

Unesite zadati broj obrtaja diskova na strani polja.



Disk za rasipanje na graničnoj strani se ne pogonjuje

- Pozicija zakretnog lima na deflektoru rasipanja

- Smanjenje količine u %
Standardna vrednost 50%

→ Vrednost se obračunava i automatski podešava.

→ Vrednost može ručno da se zameni.

- Promena položaja uvodnog sistema

→ Vrednost se obračunava i automatski podešava.

→ Vrednost može ručno da se zameni.



Manja vrednost rezultira većom količinom na granici.

Border-TS	
	Zadati broj obrtaja diskova sa strane polja 1 min
	Border-TS pozicija deflektora rasipanja
	Smanjenje količine %
	Promena pozicije uvodnog sistema

7.6 Konfigurisanje graničnog, ivičnog i rasipanja pored jarka

Kod obavljanja neke vrste graničnog rasipanja se unete vrednosti automatski podešavaju.

Podesite vrednosti iz tabele rasipanja.

- Unesite zadati broj diskova.
- Unesite smanjenje količine za %.
- Auto TS uključivanje i isključivanje
 - o ☒ Granično rasipanje sa Auto TS lopaticama za granično rasipanje
 - o ☐ Ivično rasipanje bez Auto TS (X u tabeli rasipanja)
- Hidro: Broj obrtaja diskova za rasipanje se sa strane polja smanjuje automatski kao sa strane granice.
Moguće je ipak promeniti broj obrtaja diskova prema polju.

	Konfigurisanje ivičnog rasipanja		
	Konfigurisanje graničnog rasipanja		
	Konfigurisanje rasipanja pored jarka		
	Zadati broj obrtaja diskova		$\frac{1}{\text{min}}$
	Smanjenje količine		%
	Auto aktiv TS	☐	
	Zadati broj obrtaja diskova sa strane polja		$\frac{1}{\text{min}}$



Ako se tokom graničnog rasipanja ili rasipanja pored jarka prilogađava broj obrtaja u radnom meniju, onda se prilagođeni broj obrtaja ovde preuzima i koristi kao standardna vrednost.

7.7 Optimizacija tački uklj./isklj.

- Pomoć u podešavanju
 - o Izabrati pomoć u podešavanju tački uključivanja ili isključivanja.
 - o Izabrati ranije ili kasnije uklj./isklj.
- Prikaz geometrije uređaja

	Optimizacija tački uklj./isklj.
	Pomoć u podešavanju
	Geometrija uređaja

7.7.1 Pomoć u podešavanju

1. Unesite putanju koja treba da se uklj./isklj. ranije/kasnije.
2. Unesite brzinu kretanja (samo kod podešavanja na osnovu vremena).
 - Uneta brzina treba da se održava kod prebacivanja mašine.
 - Izračunava se nova geometrija uređaja i vremena pregleda.
- Prikaz nove geometrije vozila
3.  čuvanje podešavanja, ili  prekinuti.

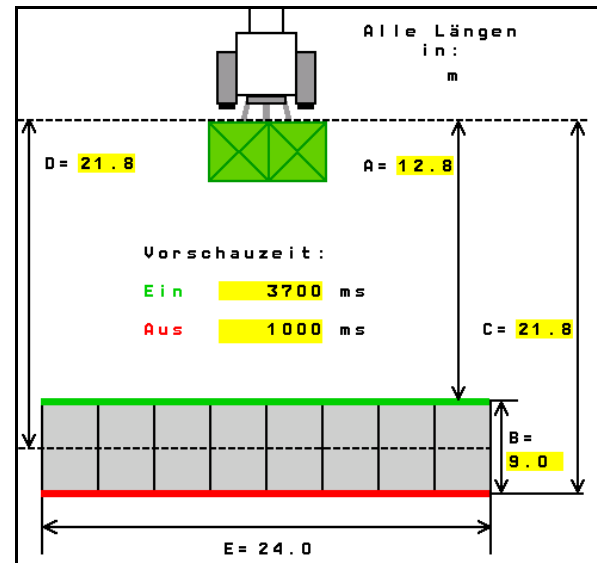
	Optimizacija tačke uključivanja
	Mašina se prerano uključuje kako bi: m
	Vožena brzina km/h
	Geometrija uređaja
 prekinuti	 sačuvati

7.7.1.1 Geometrija uređaja

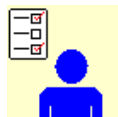
Važan je prikaz geometrije vozila ako komandni terminal ne preuzme automatski vrednosti.

U tom slučaju je potrebno da se nakon optimizacije tački uklj. i isklj. unesu ručno izmenjene vrednosti u GPS meniju.

Izmenjene vrednosti su označene žuto.



8 Profil korisnika



U glavno meniju izabrati **Profil korisnika!**

- Unesite ime korisnika
- Konfigurisanje rezervacije tastera (vidi stranu 30)
- Konfigurisanje multifunkcijskog displeja u meniju Rad (vidi stranu 32)
- Unesite graničnu vrednost alarma za preostalu količinu u kg.
- Kod postizanja preostale količine đubriva čuje se signalni zvuk.
- Unesite količinu po koracima za povećanje ili smanjenje količine rasipanja.
- U radnom meniju brzina traka pokretnog poda (ZG-TS).
 - o ☒ Prikaz upozorenja
 - o ☐ Ne prikazati upozorenje
- Kontra upravljanje na nagibima u automatskom režimu.
 - o automatsko upravljanje nasuprot nagibu
 - o ručno upravljanje nasuprot nagibu putem funkcionalnih tastera.
- Sistem za prepoznavanje vožnje unazad
 - o ☒ da
 - o ☐ ne
- Konfigurisanje ISOBUS-a, vidi stranu 41.
- U radnom meniju Rad izaberite Prikaz upozorenja kada je rezervoar prazan (mora da postoji indikator ispraznjenosti).
 - o ☒ Prikaz upozorenja
 - o ☐ Ne prikazati upozorenje

Profil korisnika





Konfigurisanje rezervacije tastera



Konfigurisanje multifunkcijskog displeja



Granični alarm nivoa napunjenosti

kg



Količina po koracima

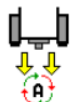
%



brzina traka pokretnog poda



Kontra upravljanje na nagibima



Automatski sistem za prepoznavanje vožnje unazad



ISO

Konfigurisanje ISOBUS-a



Prikaži upozorenje kada je rezervoar prazan


Korisnika: promena, novi, brisati

-  Promena korisnika:
- Dodati novog korisnika:
 1.  Dodavanje novog korisnika.
 2. Označiti korisnika.
 3. Potvrditi označavanje.
 4. Uneti ime.
-  Kopiranje aktuelnog korisnika sa podešavanjima.
-  Izbrisati korisnika:


Lista profila

Pit	 
Tom	
	



Kod upotrebe AUX-N multifunkcijskih poluga se rezervacija tastera multifunkcijske poluge čuva uz odgovarajućeg korisnika.

Uz svaki profil korisnika mora da postoji rezervacija tastera.

Izvršite dodelu tastera na VT1.

8.1 Konfigurisanje rezervacije tastera

Ovde je moguće slobodno dodeliti funkcionalna polja radnog menija.

- Slobodna rezervacija tastera
 - o ☒ Rezervacija tastera moguće je izabrati po želji
 - o ☐ Standardna rezervacija tastera

Rezervacija tastera:

1. Pozvati listu funkcija.

→ Već izabrane funkcije imaju sivu pozadinu.

2. Izabrati funkciju.



3. Izabrati stranu na kojoj treba da se sačuva funkcija u radnom meniju.

4. Pritisnite taster/funkcionalno polje kako bi funkciju postavili na taster/funkcionalno polje.

5. Na ovaj način je moguće funkcije dodeliti po želji.

6.  čuvanje podešavanja, ili



prekinuti.

- o Nije moguća višestruka upotreba.
- o Nije potrebno dodeliti sve funkcije.



- Funkcionalno polje bez funkcije.

Pozvati listu funkcija →


Konfigurisanje rezervacije tastera

Slobodna rezervacija tastera

Izaberite željenu funkciju iz liste i pritisnite odgovarajući taster.

prazno/
izbrisati funkciju

 prekinuti

 sačuvati

prazno/izbrisati funkciju

Uklj./isklj diskova za rasipanje

Klizač obostrano

Klizač desno/levo

Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno

Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo

Količina obostrano + / -

Količina obostrano 100 %

Količina desno + / -



Meni Rad:

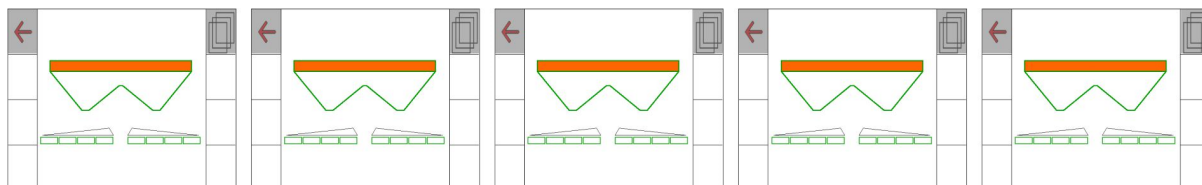


Pozivanje funkcionalne grupe koja može slobodno da se dodeli.

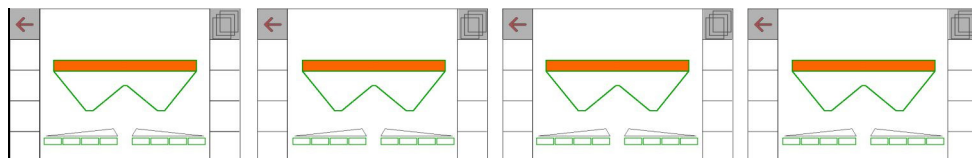
Primer: za funkcije koje je moguće slobodno dodeliti 1 do 30, 32 u meniju Rad

Strana 1	Strana 2	Strana 3	Strana 4	Strana 5
----------	----------	----------	----------	----------

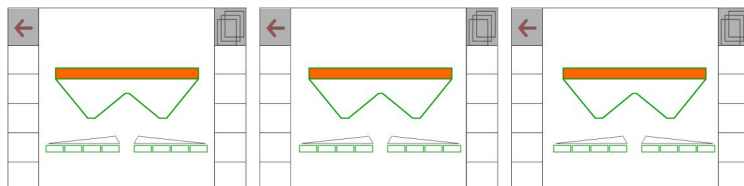
Terminal sa 8 tastera:



Terminal sa 10 tastera:



Terminal sa 12 tastera:



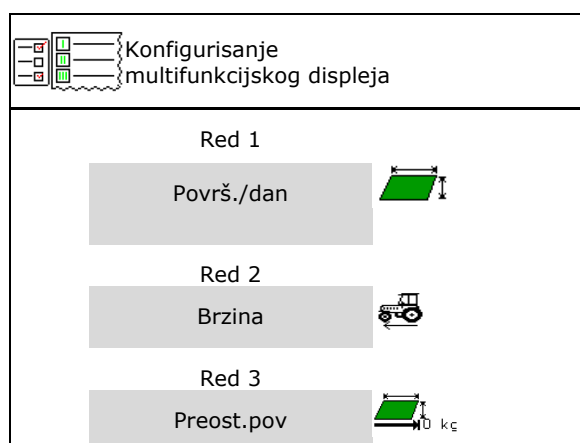
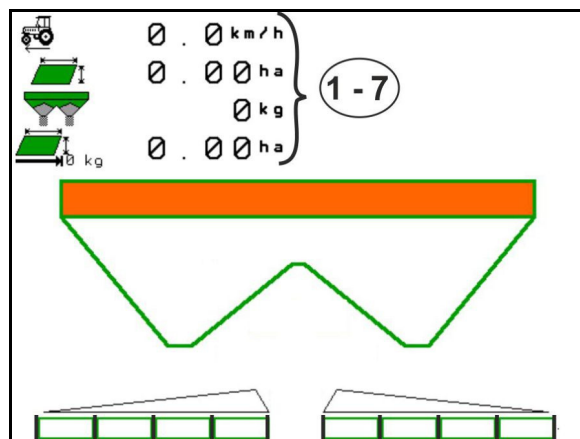
8.2 Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza

U okviru redova podataka u radnom meniju je moguće prikazati različite podatke.

- (1) Trenutna brzina
- (2) Obrađene površine po danu
- (3) Izbačena količina po danu
- (4) Preostala dužina putanje dok se ne isprazni sud
- (5) Preostala površina dok se ne isprazni sud
- (6) Brojač staze za uvratinu za nalaženje sledećeg stalnog traga.

Brojač putanje se kod zatvaranja klizača na uvratini postavlja na nulu i počinje sa merenjem putanje do otvaranja klizača.

- (7) Zadati broj obrtaja diskova za rasipanje
- (8) Nagib mašine



8.3 ISOBUS konfigurisanje

- Izabrati terminal, vidi stranu 34.
- Prebacivanje sa kontrolom sekcija na ručno/ automatsko upravljanje
 - o u GPS meniju
Section Control se uklj./isklj. u GPS meniju.
 - o u radnom meniju
Section Control se uklj./isklj. u radnom meniju ISOBUS-a.
- Podešavanje tački uklj./isklj.
 - o u zavisnosti od dužine putanje (terminal podržava working length)
 - o zasnovana na vremenu (terminal podržava working length)
- Dokumentovanje vremena (samo sa upravljanje naložima putem TaskController-a)
 - o ☒ da
 - o ☐ ne
- Navedite željeni broj delimičnih širina (maksimalni broj delimičnih širina zavisi od komandnog terminala)
Maksimalni broj delimičnih širina zavisi od postojeće opreme.
Hidraulika: Kontinuirano uklj./isklj. delimičnih širina sa Section Control.
- Delimične širine u Section Controlu se dodeljuju kao parabola. Parabola bolje prikazuje stvarno područje rasipanja.



Funkcija nije podržana od strane svih komandnih terminala, veza prema Task Controlleru može da ima smetnje.

- o ☒ da
- o ☐ ne



ISO Konfigurisanje
ISOBUS-A

1

2

Izabrati terminal



Section Control
prebacivanje
ručno/automatski



Podešavanje
tački uklj./isklj.



Dokumentovati vreme



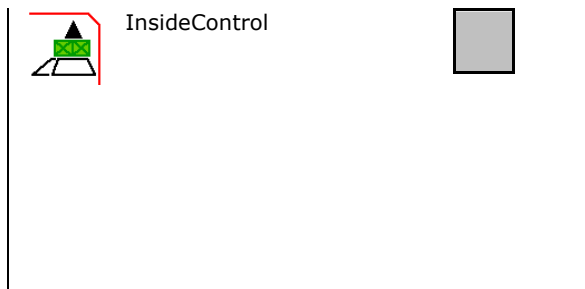
Broj delimičnih širina



Postavljanje delimičnih
širina kao parabola

Profil korisnika

- InsideControl u uvratini.
Inside Control uvećava radni zahvat na strani polja i sprečava premalo đubrenje u uvratini.
 - o ☒ aktivno
 - o ☐ nije aktivno



Izabrati terminal

Ako su 2 komandna terminala priključena na ISOBUS moguće je izabrati jedan terminal za prikaz.

- Izabrati terminal za rukovanje mašinom
 - o 01 Amazone
 - o 02 još jedan terminal
- Izabrati terminal za dokumentaciju i Section Control
 - o 01 Amazone
 - o 02 još jedan terminal

1. Izabrati novi terminal.

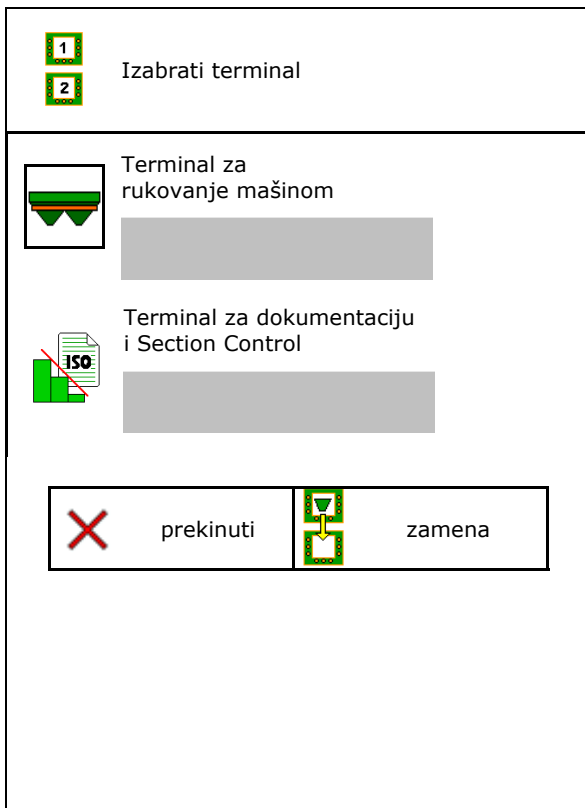


2. Promeniti terminal za prikaz.



Prijava na VT-terminal može da traje i do 40 sekundi.

Ako uneti terminal nakon tog vremena nije pronađen ISOBUS se prijavljuje na nekom drugom terminalu.

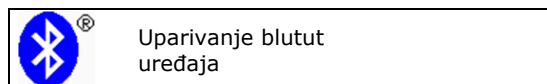
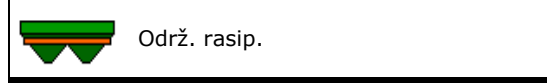
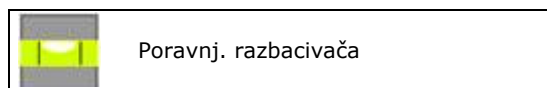
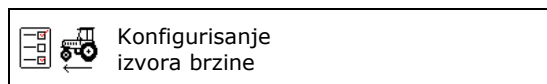
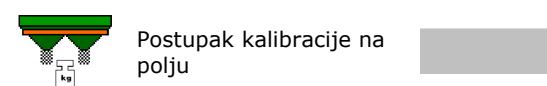
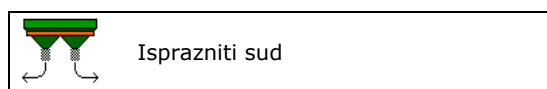
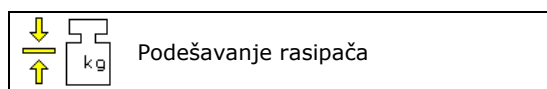
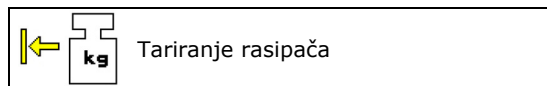
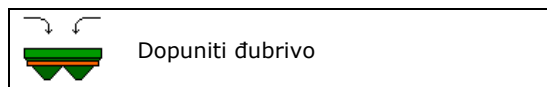


9 Konfigurisanje mašine



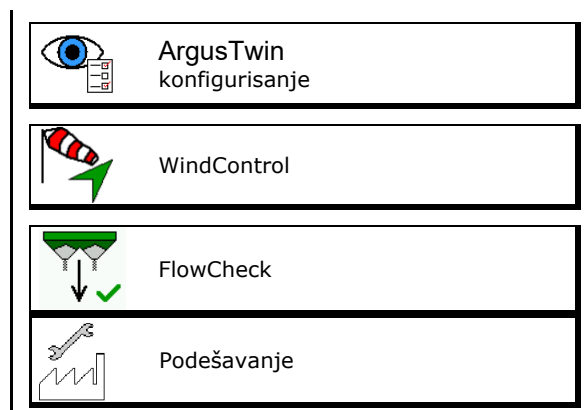
Izaberite u glavnom meniju **Konfigurisanje mašine!**

- Dopuniti đubrivo (vidi stranu 37).
- Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača npr. nakon ugradnje specijalne opreme (vidi stranu 39).
- Rasipač sa vaganjem: podešavanje rasipača. Npr. nakon punjenja (vidi stranu 39).
- Ispraznite sud, nakon upotrebe, pre čišćenja (vidi stranu 38).
- Rasipač sa vaganjem: izaberite vožnju kalibracije na polju.
 - Oflajn
 - Određivanje faktora kalibracije đubriva pre početka rasipanja.
 - Onlajn vaga
 - Određivanje faktora kalibracije đubriva tokom rasipanja putem tehnike vaganja.
 - Onlajn Flow Control i vaga
 - Kontinuirano određivanje faktora kalibracije đubriva tokom rasipanja putem očitavanja obrtnog momenta i tehnike vaganja.
- Unesite nivo napunjenosti đubriva u kg (ne za rasipače sa vaganjem).
- Konfigurisati izvor signala za brzinu (vidi stranu 40).
- Poravnajte rasipač sa senzorom nagiba, vidi stranu 40.
- Održavanje rasipača, vidi stranu 41.
- Uparite Bluetooth uređaj, vidi stranu 41.



Konfigurisanje mašine

- Konfigurisanje ArgusTwin-a, vidi stranu 41.
- Konfigurisanje WindControl-a, vidi stranu 42.
- Konfigurisanje FlowCheck-a, vidi stranu 42.
- Pozivanje menija Podešavanje, samo za servis (vidi stranu 46)



9.1 Dopuniti đubrivo

Dopuniti đubrivo.

Rasipač đubriva bez tehnike vaganja

→ Uneti dopunjenu količinu đubriva u kg i sačuvati.

Rasipač đubriva sa mernom tehnikom:

→ Dodata količina đubriva se prikazuje u kg.
Sačuvati dodatnu količinu đubriva.



Dopuniti đubrivo



Dodata količina

kg

✗ prekinuti

 sačuvati

Sa funkcijom izračunavanja

(1) Teoretske vrednosti za izračunavanje

- Površina koja može da se obradi zdataom količinom punjenja
- Količina izbacivanja za izračunavanje
-  Ciljni nivo punjenja

(2) Stvarna vrednost

-  Dopunjena količina
- Ukupan nivo punjenja

(3) Na osnovu stvarnih vrednosti izračunate vrednosti

- Potporno opterećenje
- Osovinsko opterećenje
- Ukupna težina



Meni za punjenje

Zadata količina odgovara

(1)

ha

Kod trenutne količine izbacivanja

(1)

kg/ha



0 kg
(2)



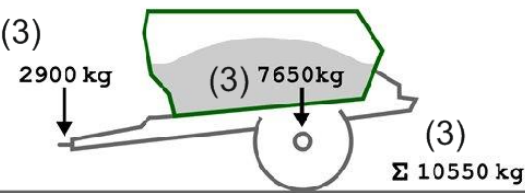
(1)

kg

(2)

6250 kg

(3)



Σ 10550 kg



Trepćuće osvetljenje krilca za širenje rasipanja prikazuje da je kod punjenja dostignuta zadata količina.

- 500 kg ispod zdatog nivoa punjenja: polako treptanje
- 100 kg ispod zdatog nivoa punjenja: brzo treptanje
- Zadata količina izbacivanja dostignuta: neprekidno svetlo

9.2 Isprazniti rezervoar đubriva

U rezervoaru đubriva preostala količina đubriva moguće je ispustiti putem vrhova levaka.



ZA-TS sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje:
Obavite levo i desno odvojeno pražnjenje ostatka.

1. Diskove za rasipanje pomerite zaokrenite ručno tako da otvor u disku za rasipanje koji leži sa unutrašnje strane se nalazi tačno ispod otvora suda.

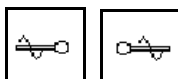
2. ZG-TS: isključite trakasti pod.
 - ☒ Da, isprazni samo predkomoru.
 - ☐ Ne, isprazni kompletan sud.



3. Podesite uvodni sistem na poziciju 10.



4. Otvorite klizač.



5. Po potrebi pokrenite vratilo mešalice. Držite pritisnuto funkcijsko dugme.

→ Ističe preostala količina đubriva.



6. Zatvorite klizač.

- Prikaz 0 – klizač zatvoren
- Prikaz 100 – klizač otvoren

Isprazniti sud

Električni klizač

Levo
100.

Desno
100

isključite trakasti pod

Podesite uvodni sistem
na poziciju 10



ZG: po potrebi pokrenite trakasti pokretni pod. Držite pritisnuto funkcijsko dugme.



UPOZORENJE

Opasnost od povređivanja u oblasti rotiranja mešalice i pogona diskova za rasipanje.

- Držite isključenim pogon diskova za rasipanje!
- ZA-TS: Držite isključenu mešalicu!

9.3 Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača đubriva

Tariranje rasipača đubriva služi za određivanje težine rasipača sa 0 kg u rezervoaru.

Prikaza količina praznog suda mora da je 0 kg.

Potrebno je obaviti tariranje:

- pre prve upotrebe
 - nakon ugradnje dodatne opreme
1. Ispraznite potpuno rasipač đubriva.
 2. Sačekajte dok se ne ugasi  simbol.
 3. Tarirajte rasipač.
- Prikaz nivoa napunjenosti rasipača pokazuje 0 kg.
4.  **sačuvati.**

9.4 Rasipač sa vaganjem: podešavanjem rasipača đubriva

Podešavanje rasipača đubriva služi za korekciju vage kod punjenje rezervoara (parametar 2).

Potrebno je obaviti podešavanje ako se nakon punjenja prikazuje pogrešna količina u rezervoaru.



Rasipač đubriva mora da se tarira.

1. Punjenje rasipača đubriva.



Količina punjenja mora da je poznata.

2. Sačekajte dok se ne ugasi  simbol.
3. Podešavanje rasipača.
4. Unesite ispravnu količinu koja se nalazi u rezervoaru.

→ Prikazuje se novi parametar 2.

5.  **sačuvati.**

 Podešavanje vage	
Mereni sadržaj rezervoara	xxx kg
Ispravan sadržaj rezervoara	kg
Vaga parametar 2:	
Staro:	Novo:
prekinuti	sačuvati

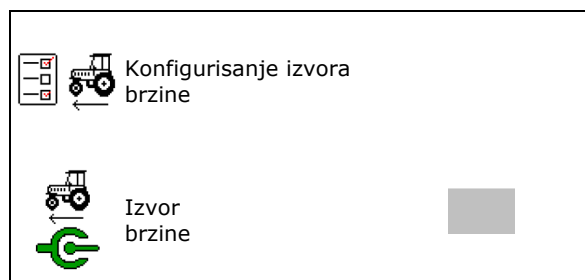
9.5 Izvor signala brzine

Moguće je izabrati različite izvor za ulaz signala brzine kretanja.

- Radar
- Točak (ISOBUS)
- Točka (mašina)
- Satelit (NMEA2000)
- Satelit (J1939)
- simulirano

→ Nakon izbora brzine simulirano uneti vrednosti za brzinu.

Unos simulirane brzine omogućava dalje rasipanje nakon prekida signala brzine od traktora.



9.6 Poravnavanje rasipača

1. Demontirani rasipač postaviti na ravnoj površini.
2. Rasipač đubriva putem gornje obrtne poluge u uzdužnom pravcu i putem podiznih gređa donjih obrtni poluga poravnati poprečno.



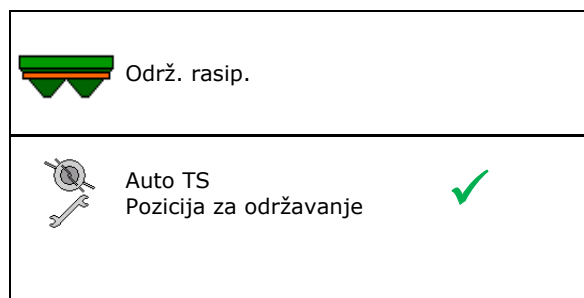
→ Rasipač đubriva je poravnat kada se crvene crtice nalaze u sredini



9.7 Održavanje rasipača

Potrebno za komfornu zamenu jedinica diskova za rasipanje TS10, TS 20, TS30.

1.  Auto TS postavite u središnju poziciju u kojoj nije napregnut.
-  - Prikaz Auto TS je u središnjoj poziciji
2.  Auto TS se vraća u početnu poziciju

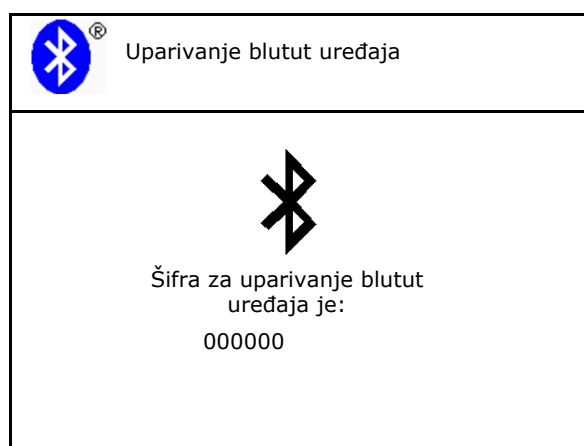


9.8 Uparivanje Bluetooth uređaja

Preko blututa (engl. Bluetooth) mašina može da se poveže s mobilnim krajnjim uređajem.

Rasipač đubriva može da razmenjuje podatke aplikacije mySpreader preko Bluetooth funkcije.

1. Priprema uparivanja
2. Unesite prikazanu šestocifrenu šifru u mobilnom uređaju.
3. Da biste uparili drugi mobilni uređaj, isključite vezu i ponovo pokrenite.

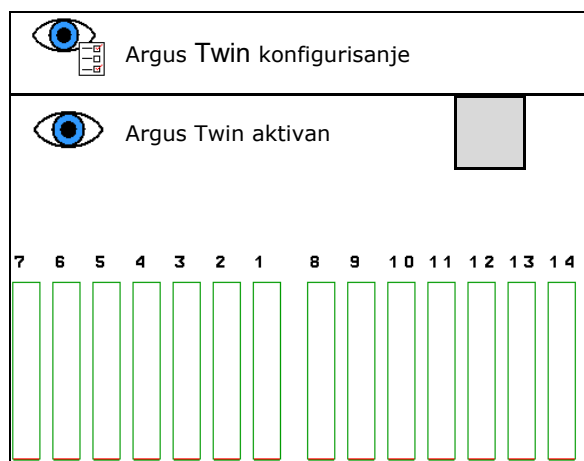


9.9 Konfigurisanje ArgusTwin

- Argus Twin aktivan
 - ☒ Argus Twin aktivan (Pozicijom uvodnog sistem upravlja Argus Twin)
 - ☐ Argus Twin nije aktivan (Uvodni sistem ostaje u podešenoj poziciji)

Prikaz senzora:

Tokom rasipanja se prikazuju merne vrednosti senzora.



9.10 Konfigurisanje WindControl-a

- WindControl je aktivan
 - o ☒ WindControl je aktivan
WindControl putem ArgusTwin -a reguliše poziciju uvodnog sistema
 - o ☐ WindControl nije aktivan
Ako je ArgusTwin deaktiviran mora i WindControl da je deaktiviran
- Automatika sklapanja senzora vetra je aktivna
 - o ☒ Automatika sklapanja je aktivna
Senzor vetra automatski vrši promenu položaja u transportni položaj i radni položaj
Prikazuju se podaci vetra
 - o ☐ Automatika sklapanja nije aktivna
- Prepoznati naleti vetra
 - o ☒ Prepoznavanje naleta vetra
Prepoznaju se naleti vetra, prikazuje se upozorenje
 - o ☐ Ne prepoznavati nalete vetra
- Izabrati jedinicu jačine vetra
 - o m/s (metar po sekundi)
 - o bft (boforova skala - jačina vetra 0-12)

	WindControl	
	WindControl je aktivan	☐
	Automatika sklapanja je aktivna	☐
	Prepoznavanje naleta vetra	☐
	Jedinica jačine vetra	☐

9.11 Konfigurisanje FlowCheck-a

- Automatski ukloniti blokadu
 - ☒ FlowCheck prepoznaje blokade i uklanja ih tako što više puta pomera klizač
 - ☐ FlowCheck nije aktivan
- Uneti granicu za preostalu količinu đubriva
 - Preko granice alarma uklanja se detektovana blokada
 - Ispod granice alarma rezervoar se smatra praznim. Izdaje se obaveštenje Rezervoar prazan
- Tolerancija za prepoznavanje blokada. (Tolerisana odstupanja od izmerenog hidrauličnog pritiska do zadatog pritiska). Ova vrednost prikazuje osetljivost FFlowCheck sistema.
(Standardna vrednost 40%)
 - FlowCheck deluje prečesto: uvećati vrednost u koracima od 5%.
 - FlowCheck deluje presporo: smanjiti vrednost u koracima od 5%.

	FlowCheck	
	Automatsko uklanjanje blokada	☐
	Granica alarma	kg
	Tolerancija	%

9.12 Meni Podešavanje



Samo za servis!

Za ulazak u meni Podešavanje je potrebno uneti lozinku.

U podešavanjima je moguće promeniti osnovna podešavanja masine. Greške u podešavanjima mogu da dovedu do prekida u radu mašine.

10 Mobilno ispitno mesto

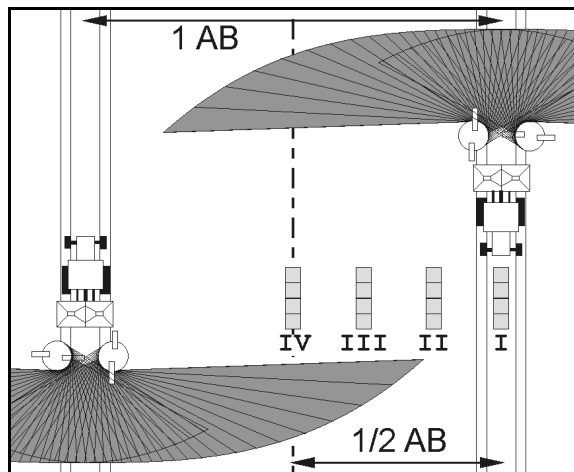


U glavnom meniju izaberite **Mobilno ispitno mesto!**

Koristite mobilno ispitno mesto prema uputstvu mobilnog ispitnog mesta i ocenite poprečno raspodelu.



Sakupljene količine đubriva iz četiri šalice za prihvatanje đubriva u četiri pozicije postavljanja (I, II, III, IV) zaredom za svaki merni prolaz sipati u mernu šoljicu i uneti broj podeoka na terminalu.



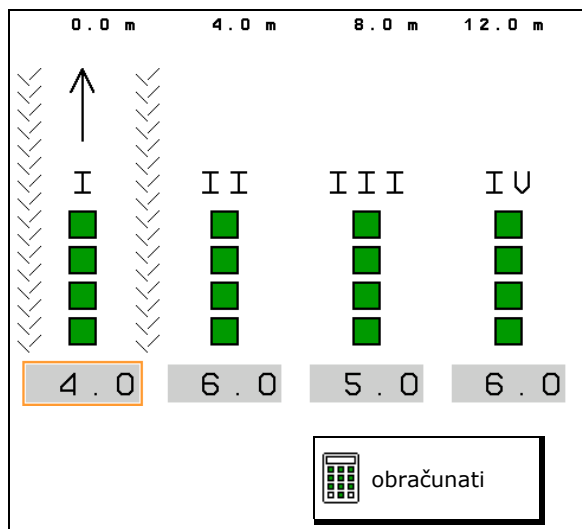
Rastojanja šalice za prihvatanje đubriva se prikazuju u zavisnosti od radnog zahvata. →

1. Unesite broj podeoka za nivo đubriva **I do IV**.



2. Izračunajte nove vrednosti podešavanja.

3. Podešavanje na osnovu izračunatih vrednosti za podešavanje.



- Korigujte smer izbacivanja za izračunatu razliku, vidi meni za đubrivo.



ArgusTwin: promenjeni smer izbacivanja se obračunava i automatski preuzima.

- Broj obrtaja diskova korigujte za izračunatu razliku, vidi meni Đubrivo.



4. Izračunate vrednosti sačuvati i povratak na glavni meni.

Korekcija smer izbacivanja 0

Korekcija broja obrtaja diskova za 0 o/min rasipanje



sačuvati



Korigovane vrednosti

- se čuvaju u meniju Đubrivo,
- automatski podešavaju (kod hidrauličnog pogona diskova za rasipanje, električno podešavanje uvodnog sistema),
- moraju da se podese (kod mehaničkog pogona diskova za rasipanje, ručno podešavanje uvodnog sistema).

11 Info meni



U glavnom meniju izabrati **Info!**

- MIN - Identifikacioni broj mašine
- Prikazati broj softverskog dugmeta u meniju.
Pored toga se prikazuje funkcionalno polje Memorija grešaka
- Prikaz radni podaci
- Prikaz verzije softvera

Info		
MIN: ZA 00000000		
Prikazati broj softverskog dugmeta		☐
Uk.pov.za.rasip.	0	ha
Uk.kol.za.rasip.	0	1
Uk.vr.za.rasip.	0	h
Pređena putanja u:		
Transportni položaj		km
Radni položaj		km
Hidraulika	xxxxxxx	
Osnovni	xxxxxxx	

Memorija grešaka

-  Prikaz zadnji 50 poruka o greškama (uključite za to prikaz brojeva dugmeta, vidi gore).

Memorija grešaka ECU radni sati: 00:00				
	Br.	Kod greške	Radni sat	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	

12 Upotreba na polju



U glavnom meniju izabrati **meni Rad!**



Ako se tokom rada napusti radni meni onda se prikaz nakon 10 minuta automatski vraća u radni meni.



Rasipač sa vaganjem

- Na početku rasipanja izvršiti automatsku kalibraciju đubriva ili uključiti Onlajn kalibraciju.
- Pre prve upotrebe i u zavisnosti od ugrađene dodatne opreme tarirajte rasipač (vidi stranu 45).



Pre početka rasipanja moraju se uneti sledeći podaci:

- Unesite podatke za đubrivo iz tabele rasipanja i meniju Đubrivo (vidi stranu 35).
- Kreiranje i pokretanje naloga (vidi stranu 15)
- Kalibracija đubriva u mirovanju ili ručan unos vrednosti kalibracije (vidi stranu 15).



Prelistavanje u meniju Rad

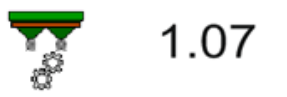
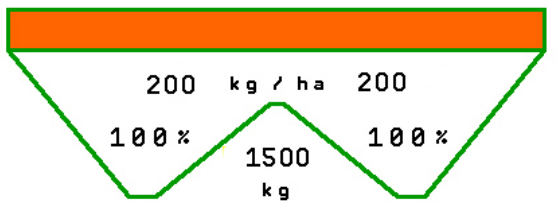
12.1 Funkcije u radnom meniju

	Dopuniti đubrivo
	Oba klizača otv./zatv.
	Klizač otv./zatv. levo
	desno
	Količinu rasipanja jednostrano smanjiti za jedan korak količine levo
	desno
	Količinu rasipanja jednostrano uvećati za jedan korak količine levo
	desno
	Količina rasipanja u količini po koracima smanjiti
	povećati
	Količinu rasipanja obostrano podesiti na zadatu količinu 100%
	Vožnja za kalibraciju
	Prelazak na sledeću stranu
	Nazad u gornju strukturu menija
	Diskovi za rasipanje uklj./isklj. (držati pritisnuto 3 sekunde) 0 / 1
	Broj obrtaja kod graničnog rasipanja povećati
	smanjiti
	Rasipanje pored jarka uklj./isklj. levo
	desno
	Granično rasipanje uklj./isklj. levo
	desno
	Ivično rasipanje uklj./isklj. levo
	desno
	ZA-V: : Ponovo podesiti poziciju limitera nagib veći (-)
	ravnije (+)
	Uključivanje delimičnih širina levo
	desno
	Isključivanje delimičnih širina levo
	desno
	Section Control uklj./isklj.
	InsideControl u uvratini

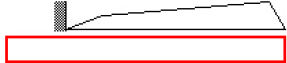
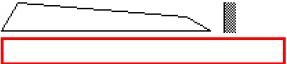
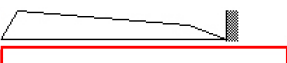
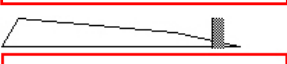
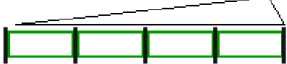
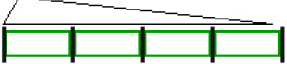
Upotreba na polju

   	AutoTrail upravljačka osovina Automatski/ručno, kontra upravljanje na nagibima, središnji položaj
 	Podizanje / spuštanje senzora WindControl
   	Radno osvetljenje

12.2 Prikaz u radnom meniju

		Alternativno:	
Multifunkcijski prikaz		Prozor za izbor	Vaga FlowControl (standardno)
		Prikaz: • Vaga • Upravljanje • WindControl	  
Količina rasipanja levo			Količina rasipanja desno
Količina rasipanja levo u %			Količina rasipanja desno u %
pozicija uvodnog sistema levo ArgusTwin			pozicija uvodnog sistema desno ArgusTwin
Prikaz otvorenosti klizača			
ZA—TS: Rezervoar prazan			ZG—TS: Komora za doziranje prazna
• Disk za rasipanje levo uključen			• Disk za rasipanje desno uključen
• Status FlowCheck FlowControl	Zeleno / žuto / crveno		• Status FlowCheck FlowControl
Broj obrtaja diskova levo	900 o/min		Broj obrtaja diskova desno
Otvoren klizač			
Zatvoren klizač			

Granično rasipanje

levo			desno
Predizbor levo			Predizbor desno
Rasipanje pored jarka			Predizbor rasipanje pored jarka
Granično rasipanje			Predizbor granično rasipanje
Ivično rasipanje			Predizbor ivično rasipanje
Jedna delimična širina je isključena			Predizbor jedne delimične širine isključen
Dve delimične širine isključene			Predizbor dveju delimičnih širina isključen
Tri delimične širine isključene			Predizbor triju delimičnih širina isključen
Četiri delimične širine isključene, klizač zatvoren			
Section Control:			
	Automatski	ručno	
			ZG-TS: brzina trakastog pokretnog poda u %

12.3 Posebne napomene u radnom meniju



Žute oznake na prikazu su pokazatelji za odstupanje od zadatog stanja.

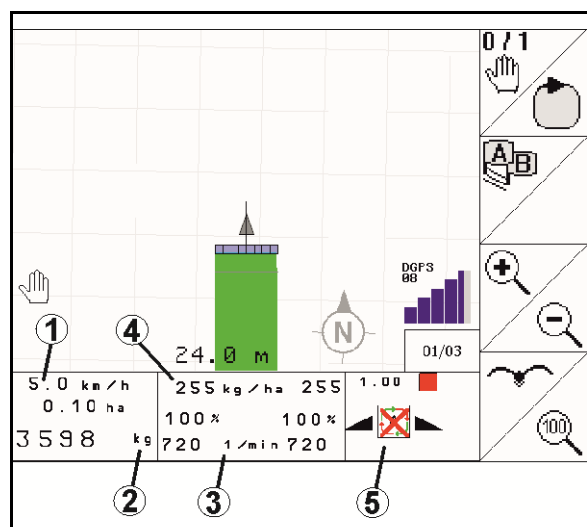
Nije Nema naloga u Task Controller-u	0 . 0 km/h 0 . 00 ha 0 kg 0 . 00 ha
Količina izbacivanje odstupa za više od 10 % od zadate vrednosti	200 kg / ha 200
Procentualna izmena zadate vrednosti ručno uneta	110 % 110 %
Sadržaj rezervoara je dostigao granicu javljanja	1500 kg
Broj obrtaja diskova odstupa za više od 50 o/min od zadate vrednosti	650 o / min 630
Section Control je pripremljen za uključivanje u radnom meniju	

12.4 Miniview u kontroli sekcija

Miniview predstavlja isečak menija Rad, koji se prikazuje u meniju Section Control.

- (1) Prva 2 reda u multifunkcijskog displeju
- (2) Nivo napunjenosti u kg
- (3) Broj obrtaja diskova za rasipanje
- (4) Trenutna količina izbacivanja
- (5) Section Control
Kalibracija đubriva
Modus rasipanja (žut kod nadupravljanja Section Control)

Informacije se prikazuju i u Miniview.



Miniview ne može da se prikaže na svim komandnim terminalima.

12.5 Kalibracija na polju



Kako bi se izbacila zadata količina potrebno je pre kalibracije na polju obaviti unose u meniju đubrivo.

12.5.1 Onlajn kalibracija sa tehnikom vaganja (vaga)

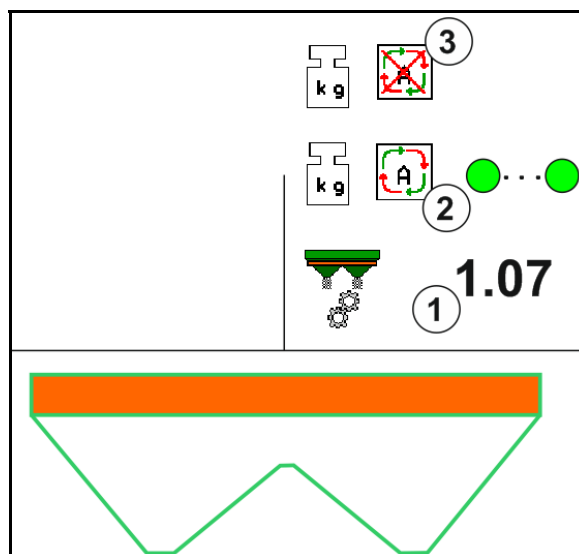
Vrednost kalibracije se kontinuirano izračunava uz pomoć onlajn merenja težine i teoretski izbačene količine. Potreban položaj klizača se usklađuje onlajn.



Izaberite u meniju Konfigurisanje mašine željeni postupak kalibracije.

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Aktuelni faktor kalibracije
- (2) Onlajn kalibracija aktivna
- (3) Onlajn kalibracija je isključena



Onlajn kalibraciju je moguće pokrenuti samo u mirovanju vage i sa više od 200 kg sadržaja u rezervoaru.

Ako se na displeju pojavi simbol  rasipač se ne nalazi u stanju mirovanja.

Kod rada na brežuljkastom tlu ili neravnom tlu moguće je da usled samog sistema dođe do oscilacija u merenju težine:

Ovde isključite onlajn kalibraciju tokom vožnje.



Isključivanje / ponovno uključivanje onlajn kalibracije (moguće tokom vožnje).



→ Prikazuje se da je prekinuta onlajn kalibracija đubriva.

→ Rasipanje se nastavlja sa prikazanim faktorom kalibracije.



Tokom rasipanja se onlajn kalibracija automatski prekida kada se smanji sadržaj rezervoara na količinu manju od 200 kg!

Nakon punjenja (sadržaj u rezervoaru je veći od 200 kg) se automatski uključuje onlajn kalibracija!

12.5.2 Onlajn kalibracije pomoću očitavanja obrtnog momenta (FlowControl i vaga)

Vrednost kalibracije se kontinuirano ponovo izračunava uz pomoć očitavanja obrtnog momenta i FlowControl. Potreban položaj klizača se usklađuje onlajn. Merne vrednosti ase tokom dužeg vremena merenja referenciranju tehnikom vaganja.

i Izaberite željeni postupak kalibracije u meniju Konfigurisanje mašine.

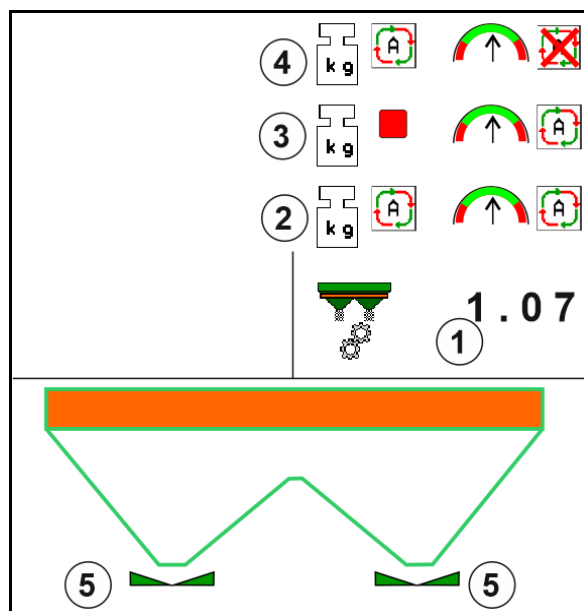
Pre početka rada (otvaranja klizača) potrebno je da FlowControl odredi obrtnim moment na disku za rasipanje bez opterećenja od strane đubriva.

Za to je potrebno 5 sekundi diskove rasipanja pokrenuti sa zadatim brojem obrtaja diskova za rasipanje.

Odmah kada FlowControl pređe u automatski režim moguće je započeti sa rasipanjem.

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Aktuelni faktor kalibracije.
- (2) Onlajn FlowControl kalibracija aktivna sa referenciranjem preko vage.
- (3) Onlajn FlowControl kalibracija aktivna bez referenciranja preko vage.
- (4) Onlajn FlowControl kalibracija nije aktivna, onlajn kalibracija putem vage, vidi stranu 52.
- (5) Prikaz diskova za rasipanje u boji kao FlowControl status.
 - o bela – FlowControl nije aktivan.
 - o zelena – FlowControl aktivan.
 - o žuta – FlowControl radi s pravilnom količinom izbacivanja, međutim položaji klizača veoma odstupaju međusobno. To može da bude znak da je neki otvor klizača zapušten.
 - o crvena – FlowControl je aktivan, količina izbacivanja **ne** može da se održava. Rezervoar prazan ili zapušten otvor klizača.



12.5.3 Oflajn kalibracija tokom vožnje za kalibraciju



Automatska **kalibracija đubriva** za rasipač sa vaganjem.

Oflajn kalibracija se obavlja na početku rada tokom rasipanja, pri čemu je potrebno da se izbac minimalna količina đubriva.

- ZA-TS: minimalna količina đubriva = 200 kg
- ZG-TS: minimalna količina đubriva = 1000 kg



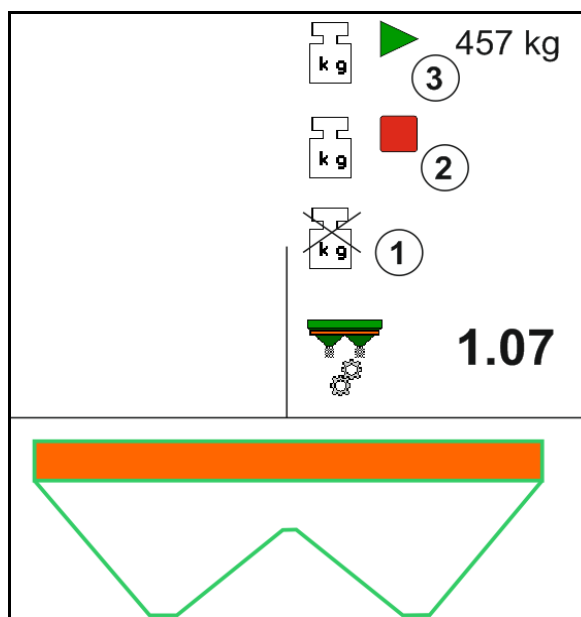
- Traktor sa rasipačem mora na početku i na kraju kalibracije da stoji vodoravno.
- Određivanje faktora kalibracije je moguće pokrenuti i prekinuti samo u mirovanju vage.

→ Ako se na displeju pokaže simbol , rasipač nije u mirovanju.



Izaberite željeni postupak kalibracije u meniju Konfigurisanje mašine.

- (1) Rasipač nije u položaju mirovanja, nije moguće obaviti vaganje
- (2) Završena oflajn kalibracija
- (3) Oflajn kalibracija pokrenuta sa prikazom količine đubriva koja do tada izbačena.



1. Izaberite meni Rad.

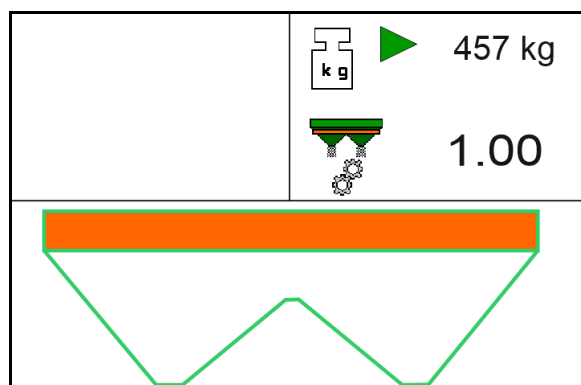


2. Pokrenite automatsku kalibraciju.

3. Počnite sa izbacivanjem na uobičajeni način i izbacite minimalnu količinu đubriva.

→ Postupak kalibracije se prikazuje uz pomoć zelenog trougla.

→ Prikazuje količina izbačenog đubriva tokom kalibracije.



→ Postizanje minimalne količine se prikazuje zelenom kukicom.

4. Nakon što je izbačena minimalna količina đubriva zatvorite klizač i zaustavite ga.



5. Prekinuti kalibraciju.

→ Prikazuje se crveni četvorougao kada je završena kalibracija.

→ Prikazuje se novi faktor kalibracije.

→ Prikazuje se novi faktor kalibracije.

6. Sačuvajte faktor kalibracije ili prekinite kalibraciju.

7. Nastavite sa rasipanjem.



Vožnja za potrebe kalibracije može da se obavi u bilo kom trenutku tokom rada kako bi se optimizovao faktor kalibracije.

	457 kg
	1.07

	457 kg
	1.07



Nakon prve kalibracije đubriva potrebno je da se obave dodatne kalibracije sa većim količinama izbacivanja. (npr. ZA-TS: 1000 kg, ZG-TS: 2500 kg) kako bi se faktor kalibracije dalje optimizovao.

12.6 Opis funkcije u radnom meniju

12.6.1 Klizač



Oba klizača otv./zatv.



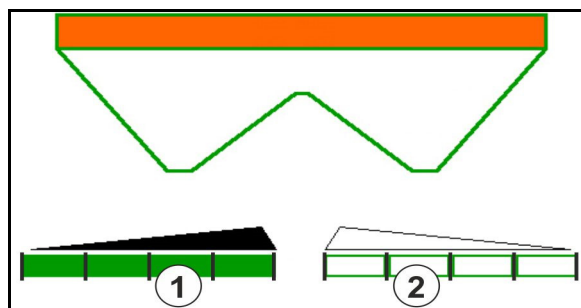
Klizač levo, desno otv./zatv.

Pre upotrebe otvorite klizač

- i istovremeno krenite,
- kada diskovi za rasipanje postignu ispravan broj obrtaja.

(1) Prikaz klizač levo otvoren

(2) Prikaz klizač levo zatvoren



12.6.2 Promena količine rasipanja tokom rasipanja



Smanjivanje/povećavanje količine rasipanja u koracima količine



Količinu rasipanja jednostrano smanjiti za jedan korak količine



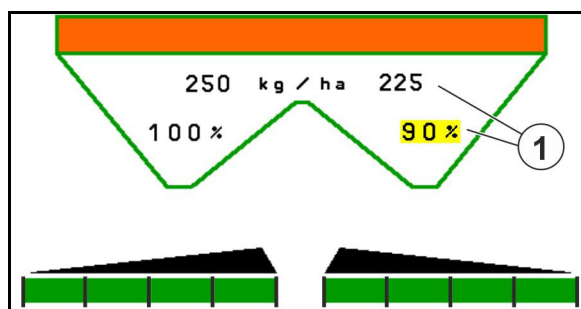
Količinu rasipanja jednostrano uvećati za jedan korak količine



Količinu rasipanja obostrano podesiti na zadatu količinu

- Količina rasipanja se pritiskom na taster menja za zadatu količinu po koraku (npr. 10 %).
- Unesite količinu po koraku u meniju Podaci mašine.

(1) Prikaz izmenjene količine rasipanja u kg/ha i procentima.



12.6.3 Dopuniti đubrivo



Dopuniti đubrivo, vidi stranu 37.

12.6.4 Hidraulika: isključivanje i uključivanje pogona diskova za rasipanje



Uklj./isklj. diskova za rasipanje.



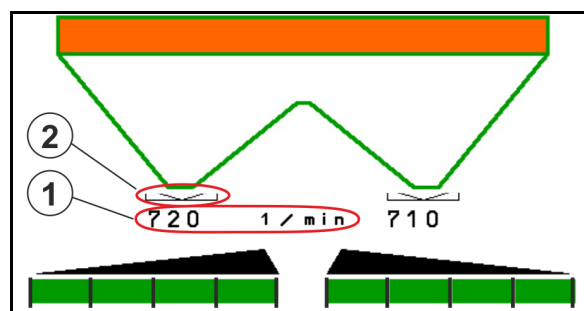
Smanjivanje / povećavanje brojč obrtaja diska za rasipanje.



Za uključivanje držite taster najmanje tri sekunde pritisnutim dok prestane da se čuje signalni zvuk.

Diskovi za rasipanje se poganjaju sa u meniju Podaci mašine navedenim brojem obrtaja.

- (1) Prikaz broja obrtaja diskova za rasipanje.
- (2) Prikaz diskovi za rasipanje uključeni



UPOZORENJE

Opasnost od povreda od rotirajućih diskova za rasipanje.
Pomerite sva lica iz oblasti diskova za rasipanje

12.6.5 Delimične širine



Uključivanje delimičnih širina levo i desno (u 4 koraka).

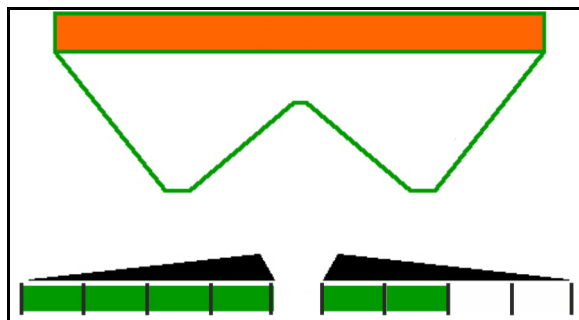


Isključivanje delimičnih širina levo i desno (u 4 koraka).

Prikaz: dve delimične širine desno su isključene.



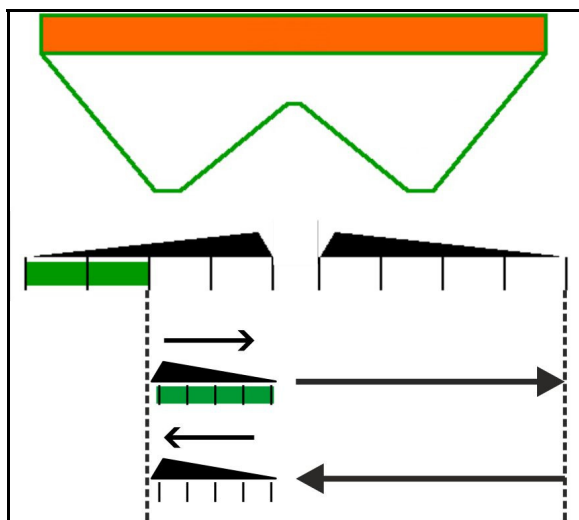
Sa zatvorenim klizačima moguće je unapred podesiti smanjenje delimičnih širina.



Prikaz: 6 delimične širine desno su isključene.



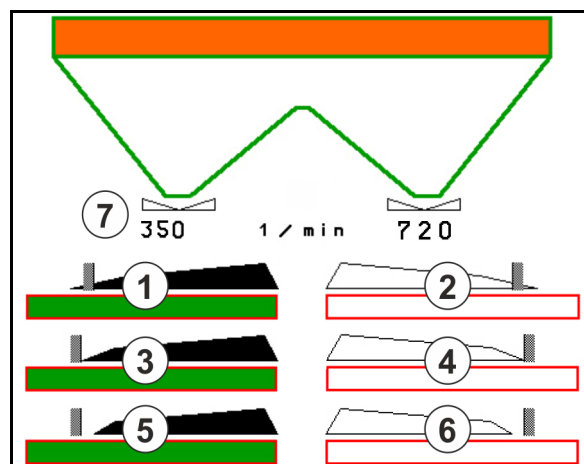
Za rasipanje u klinovima moguće je da se sve delimične širine sa jedne prema drugoj strani uklj. ili isključuju



12.6.6 Granično rasipanje sa Auto-TS

		Rasipanje pored jarka levo/desno uključiti/isključiti.
		Granično rasipanje levo/desno uključiti/isključiti.
		Ivično rasipanje levo/desno uključiti/isključiti.

- (1) Prikaz ivično rasipanje uključeno
- (2) Prikaz ivično rasipanje je izabrano
- (3) Prikaz granično rasipanje je uključeno
- (4) Prikaz granično rasipanje je izabrano
- (5) Prikaz rasipanje pored jarka je uključeno
- (6) Prikaz rasipanje pored jarka je izabrano
- (7) Prikaz smanjeni broj obrtaja diskova za rasipanje.



Primenom postupka granično rasipanja se vrši predupravljanje uklj./isklj. pojedinih delimičnih širina pomoću Section Control.



- Kod graničnog i rasipanja pored jarka obavite unos prema tabeli rasipanj au meniju Đubrivo:
 - o smanjenje količine sa granične strane.
 - o smanjenje broja obrtaja sa granične strane
- Kod zatvorenih klizača moguće je unapred odabrati granično rasipanje.
- Ako se klizači otvori sa uključenim graničnim rasipanjem čuje se signal upozorenje.



ClickTS uvek postavite ručno u poziciju za granično rasipanje / normalno rasipanje.

Hidraulični pogon diskova za rasipanje



Broj obrtaja diskova za rasipanje za izabrani način rasipanja sa granične strane smanjiti/povećati.



- Broj obrtaja za granično rasipanje se pritiskom na taster povećava ili smanjuje za 10 o/min.
- Promenjeni broj obrtaja graničnog rasipanja se za dalja granična rasipanja čuva uz izabrani način graničnog rasipanja, vidi meni Ćubivo.

12.6.7 Granično rasipanje sa graničnim deflektorom rasipanja BorderTS / rasipanje po leji



Izbor desno BorderTS / desno rasipanje po leji

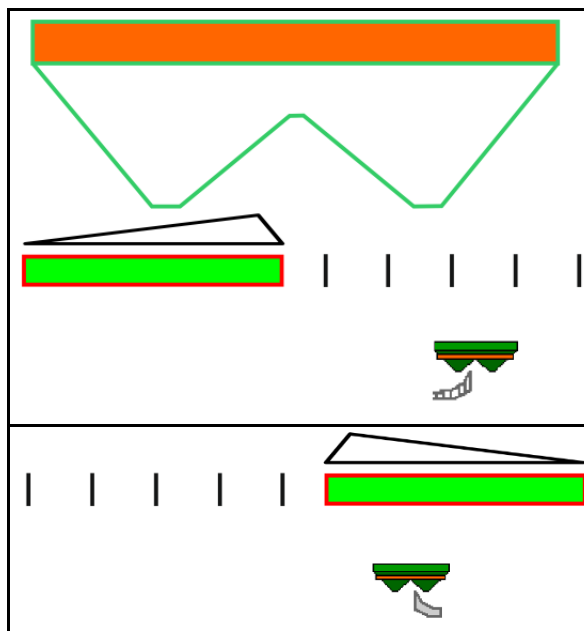


Izbor je važan samo za mašine koje imaju kombinaciju deflektora graničnog rasipanja i štintik za rasipanje BorderTS u leji instalirane na desnoj strani.

Postavka kontroliše količinu rasipanja za granično rasipanje, pogledajte uputstvo za upotrebu mašine.

Nakon što su deflektori za posipanje dovedeni u radni položaj, izaberite granično rasipanje ili rasipanje u leji.

Prikaz desno granično rasipanje:



Prikaz desno rasipanje po leji:

12.6.8 Section Control uklj./isklj. (GPS upravljanje)



Section Control uključivanje i isključivanje



Termina mora da je opremljen Section Control.



UPOZORENJE

Opasnost od povređivanja lica i zagađenja životne sredine u oblasti bacanja rasipača đubriva usled nenamerno izbačenih zrna đubriva.

Zbog toga je dozvoljena upotreba Section Control kod rasipanja đubriva samo unutra definisanih granica polja.



OPREZ

Nenamerno rasipanje sa Section Control.

Na granicama radite uvek sa opremom za granično rasipanje.

Oprema za granično rasipanje vrši nadupravljanje na Section Control.



Napomene u vezi Section Control:

- Nakon prvog obilaska polja potrebno je iz sigurnosnih razloga odrediti granicu polja.
- Section Control-om može uvek da se nadupravlja:
 - o ručnim uklj./isklj. delimičnih širina.
 - o opremom za granično rasipanje
 - o zatvaranjem klizača

- Section Control prvo uključite na terminal.



→ Onda uključite Section Control na rasipaču đubriva!

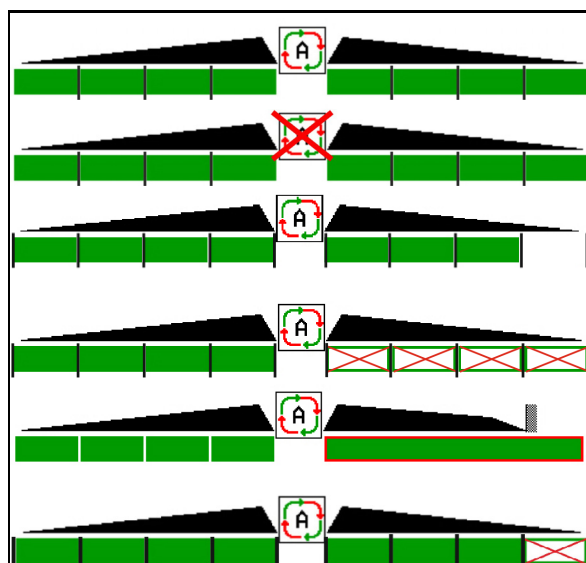
- Diskovi za rasipanje moraju da se okreću za režim Automatski.

Diskovi za rasipanje se poganjaju sa brojem obrtaja podešenim u meniju Podaci mašine.

Upotreba na polju

Prikaz:

- Section Control uključen (režim Automatski)
- Section Control isključen (režim Ručno)
- Section Control uključen jedna delimična širina isključena od strane Section Control
- Section Control-om se predupravlja usled ručnog zatvaranja klizača.
- Section Control-om se predupravlja od strane opreme za graničnog rasipanje desno
- Section Control-om se predupravlja ručnim uklj./isklj. delimičnih širina.



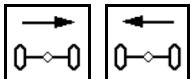
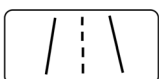
Mehanički pogon diskova za rasipanje:

→ Section Control upravlja sa maksimalno 8/16 delimičnih širina.

Hidraulični pogon diskova za rasipanje:

→ Section Control upravlja kontinuirano delimičnim širinama.

12.6.9 AutoTrail upravljačka osovina

	Automatski / ručni režim rada
	Ručno upravljanje (ručni režim upravljanja) / Upravljanje nasuprot nagibu (automatski)
	Promena režima "Polje" ili dovoženje u središnji položaj (moguće samo u režimu "Polje")
	Blokada osovine u transportnom položaju (preći u režim vožnje na putevima)



OPASNOST

Opasnost od nastanka nezgoda!

Tokom vožnje na putu nije dozvoljeno koristiti automatski ili ručni režim.

→ Vozite na putevima sa blokiranom osovinom.

Kod ranžiranja nije dozvoljeno koristiti automatski režim.

→ Ranžiranje u ručnom režimu.



OPASNOST

Opasnost od prevrtanja mašine kod do kraja zakrenute upravljačke osovine, pogotovo na jako neravnom tlu ili na nagibima!

Vozite tako da smanjite brzinu kretanja kod manevra skretanja na uvratini tako da možete sigurno da upravljate traktorom i mašinom.

Upotreba na polju

12.6.9.1 Rad u polju



Nakon vožnje po ulici za rad u polju prebaciti AutoTrail na rad u polju.



Automatski režim rada



Prebacivanje AutoTrail-a u automatski režim.

→ Računar mašine preuzima prateće kretanje mašine po tragu u polju do 25 km/h.

(1) Zakretanje osovine usled

- vožnje u krivini u polju
- vožnje na nagibu

(2) Udeo zakretanja usled upravljanja protiv nagiba

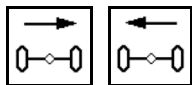
(3) Automatski režim rada sa automatskim kontra upravljanjem na nagibima

(mogućnost podešavanja u meniju pod Profil/Upravljanje)

Kontra upravljanje na nagibima se obavlja automatski. Prikazuje se intenzitet kontra upravljanja.

Standardna vrednost: 10

Moguće vrednosti: 0-20

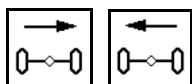


Smanjivanje ili povećavanje intenziteta kontra upravljanja na nagibima.

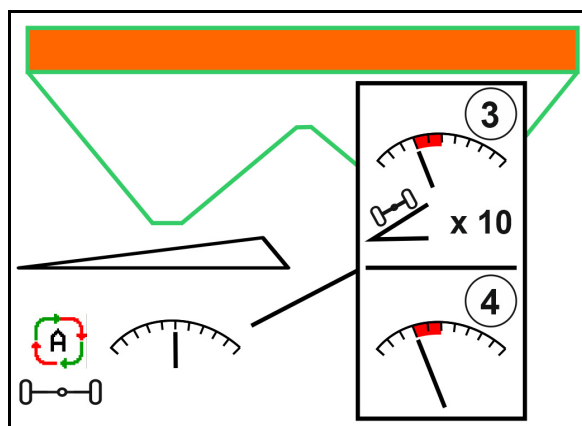
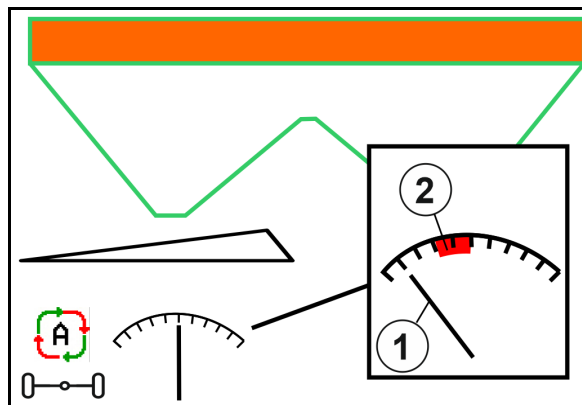
(4) Automatski režim rada sa ručnim kontra upravljanjem na nagibima

(mogućnost podešavanja u meniju pod Profil/Upravljanje)

Ručno upravljanje nasuprot nagibu.



Ručno upravljanje osovinom nasuprot nagibu.



Ako se obave sledeće funkcije vrši se resetovanje ručne korekcije na nagibu.

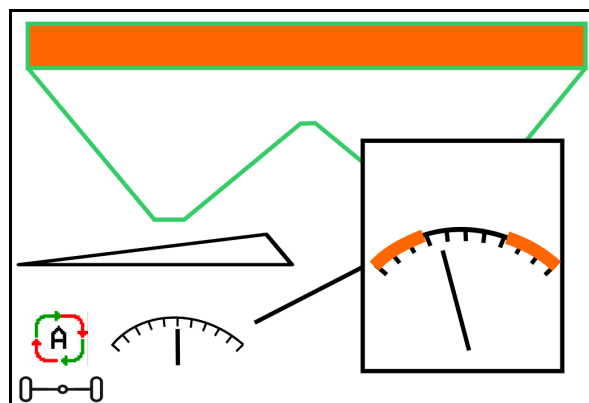
-  Upravljač u srednjem položaju,
-  Zatvaranje klizača,
-  Prelazak u ručni režim rada.
- Vožnja unazad sa funkcijom prepoznavanja vožnje unazad.



Kada je aktivno prepoznavanje vožnje unazad (mogućnost podešavanja u meniju "Profil"):

Kod vožnje unazad u automatskom režimu se jednom vrši pomeranje na središnji položaj. Nakon toga je moguće ručno upravljati mašinom.

AutoTrail sa smanjenim uglom upravljanja usled velike brzine kretanja



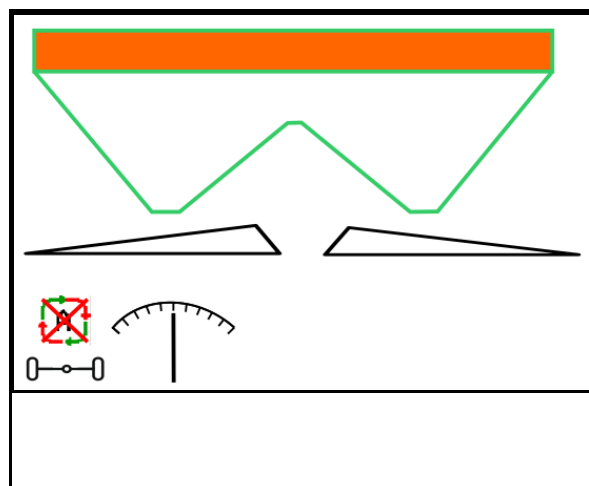
Ručni režim rada



Prenos na ručni režim rada.

→ Automatsko praćenje traga mašine je isključeno.

-  Postoji mogućnost ručnog upravljanja za ranžiranje.
-  Prelazi se u središnji položaj kada je brzina veća od 0.



Kritična greška po pitanju sigurnosti

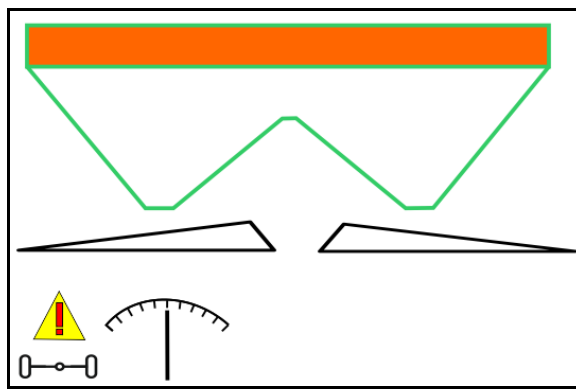


UPOZORENJE

Opasnost od nastanka nezgoda usled kritične greške po pitanju sigurnosti na AutoTrail-u.

Zabranjena je vožnja na javnim putevima.

- Moguće ručno upravljanje do 7 km/h (Dobro kao pomoć kod uklanjanja greške).
- Kontaktirajte prodavca.

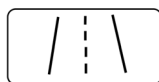


12.6.9.2 Vožnja na putevima



OPASNOST

Opasnost od nezgoda usled prevrtanja mašine kada se upravlja osovinom!

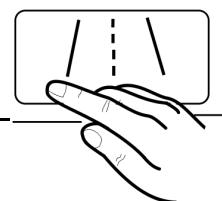


Za vožnje na ulicama i putevima aktivirajte režim "Ulica".

→ Kod polaska osovina prelazi u središnji položaj i automatski se blokira.

Napomena

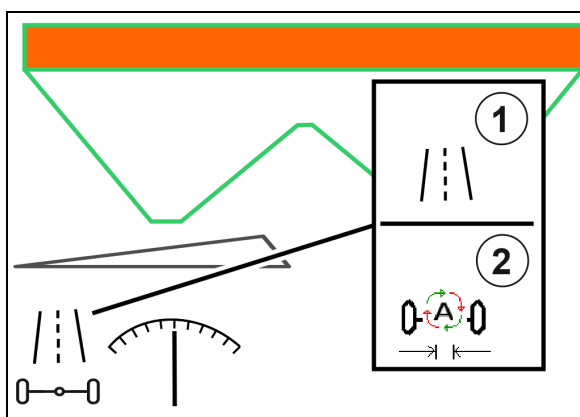
Pre napuštanja polja aktivirajte režim za vožnju na putevima!



- (1) Osovina u režimu "Ulica"
- (2) Osovina još nije postigla srednji položaj.

Osovina se pomera u središnji položaj čim brzina vožnje bude veća od 1 km/h.

Uprkos tome, mašinom možete normalno rukovati.



12.6.10 ArgusTwin (opcija)

ArgusTwin meri i reguliše konstantno pravac bacanja rasipača đubriva kako bi se optimizovala poprečna raspodela.

Aktuelni pravac bacanja se upoređuje sa zadatim vrednostima. U slučaju odstupanja se vrši podešavanje uvodnog sistema.

Zadati pravac bacanja se preuzima iz tabele rasipanja ili utvrđuje putem mobilnog ispitnog mesta.

Ako merne vrednosti nisu dovoljne za ispravno određivanje pravca izbacivanja vrši se deaktiviranje ArgusTwin-a.

Uzrok mogu biti zaprljani senzori ili premala količina izbacivanja.

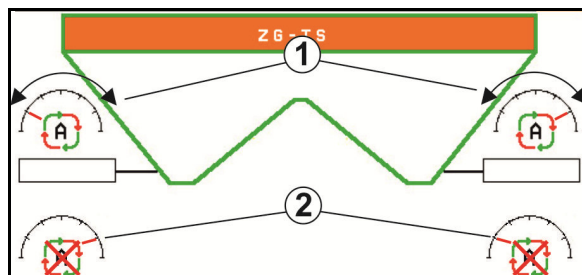
→ Očistite senzore ili dopunite rezervoar.

(1) ArgusTwin je aktiviran u meniju đubriva.

Prikazuje se stalna promena pozicije uvodnog sistema.

(2) ArgusTwin nije aktiviran u meniju đubriva.

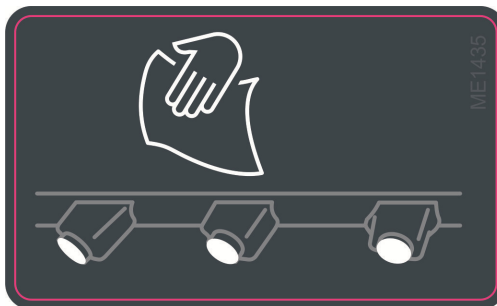
Prikazuje se pozicija uvodnog sistema.



Đubrenje sa greškom zbog zaprljanja senzora točka ArgusTwin sistema!

Jaka ili neravnomerno zalepljena zaprljanja mogu da dovedu do toga da ArgusTwin uvodni sistem na obavlja ispravnu regulaciju i dovede do izbacivanja premalo ili previše đubriva na biljke.

- Proveravajte redovno senzore radara na osnovu uslova upotrebe na postojanja jakih ili neravnomerno zalepljenih zaprljanja.
- Po potrebi očistite senzore rada.



12.6.11 WindControl



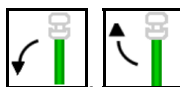
Podizanje / spuštanje senzora vetra



- Diskovi za rasipanje TS 20 ili TS 30 moraju da su namontirani.
- Senzor vetra se automatski podiže u položaj za rad čim počnu da se okreću diskovi za rasipanje.

Senzor vetra se automatski spušta u transportni položaj čim diskovi za rasipanje prestanu da se okreću.

→ Pretpostavka za preklapanje senzora vetra: brzina vožnje je veća od 3 km/h.



- Za izbegavanje prepreka pritisnite polje dugmeta do krajnjeg položaj.

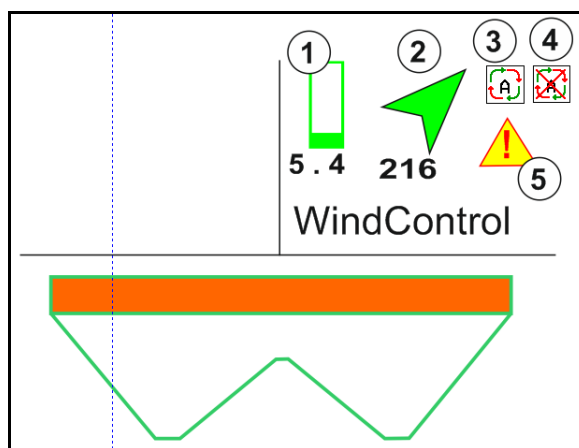


Pre upotrebe WindControl proverite da li je ispravno unet parametar daljine izbacivanja.

- (1) Prikaz brzina vetra
- (2) Prikaz pravac vetra
- (3) Automatski režim – Regulacija WindControl-a je aktivna
- (4) WindControl nije aktivan, prikazuju se podaci o vetru.
- (5) Jak vetar, prekinuti rad

Podaci vetra u boji:

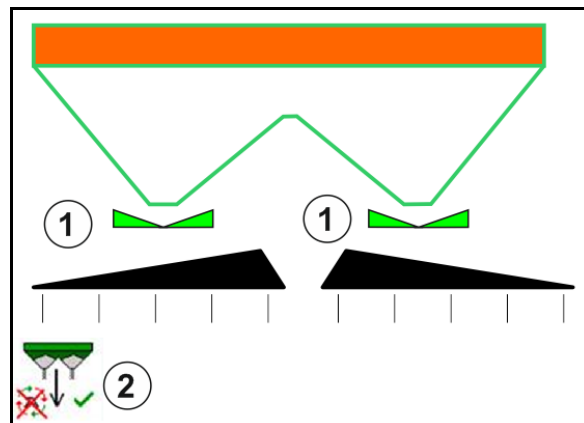
- zeleno – WindControl može da kompenzuje uticaja vetra
- žuto – WindControl može uticaj vetra da kompenzuje u određenim granicama
- crveno – WindControl je dostigao podešene vrednosti. Bolje prekinite sa radom.
- Siva - WindControl je prekinut jer je broj obrtaja diska za rasipanje manji od 500 o/min.



12.6.12 FlowCheck

FlowCheck prepoznaje nedovoljni protok đubriva i začepljenja u rezervoaru.

- (1) FlowCheck se tokom upotrebe prikazuje simbolom diska za rasipanje u boji.
 - zelena – nema prepoznatih nedostataka karakteristika tečenja đubriva.
 - žuta – prepoznat je nedostatak u karakteristikama tečenja đubriva i pokušava se da se ukloni greška.
 - crvena – karakteristike tečenja su manjkave.
 - Prekinuti rad.
 - Ukloniti začepljenje.
- (2) Prikaz FlowCheck-a je isključen



12.6.13 Radno osvetljenje ZG-TS

 	Automatsko / ručno uklj./isklj. osvetljenja razbacivača
	Uklj. / isklj. osvetljenje za održavanje
	Uklj. / isklj. unutrašnje osvetljenje rezervoara



- Automatsko osvetljenje razbacivača se uključuje odmah kada počnu da se obrću diskovi za rasipanje.
- Osvetljenje za održavanje se sastoji od osvetljenja predkomore đubriva i diskova.
- Za vožnju transporta radno osvetljenje se automatski isključuje.

12.6.14 InsideControl



InsideControl u uvratini

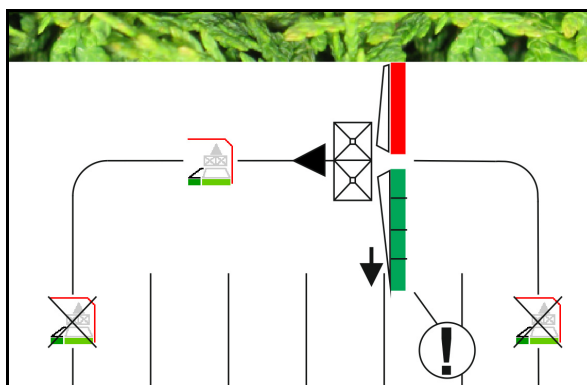
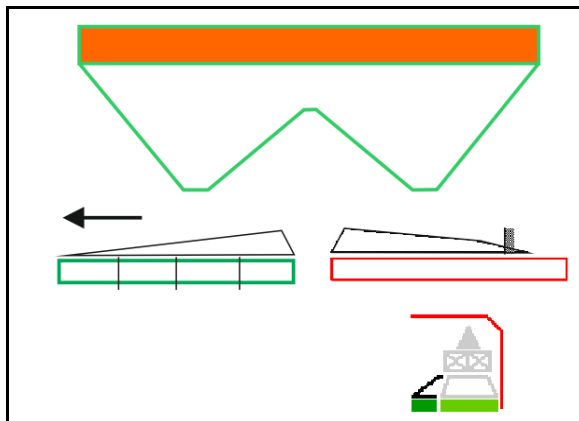
i Za InsideControl potrebno je izbarati postupak graničnog rasipanja za graničnu stranu.



Uključivanje / isključivanje funkcije InsideControl

Inside Control

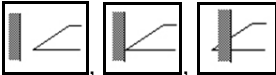
- uključivanje u uvratini.
- isključivanje u stalnom tragu.



12.7 Način rada kod upotrebe

12.7.1 Upotreba rasipača đubriva sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje

1. Izaberite meni đubrivo na ISOBUS terminalu:
 - o Unesite vrednosti prema tabeli rasipanja.
 - o nije rasipač sa vaganjem: obaviti kalibraciju đubriva.
 2. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
 3. Podesite broj obrtaja pogonskog vratila (kao što je navedeno u tabeli rasipanja).
 4. Krenite i otvorite oba klizača .
 5. Rasipač sa vaganjem: :
 - o započeti vožnju za kalibraciju
 - ili
 - o obavite onlajn kalibraciju (uključiti u meniju Podaci mašine)
 6. Ako se započne sa graničnim rasipanjem/rasipanjem pored jarka ili ivičnim rasipanjem:



Uključiti vrstu graničnog rasipanja i izabrati ivica polja (levo/desno) i uključiti.
- Tokom rasipanja terminal prikazuje radni meni. Odavde mogu da se obave sva podešavanja potrebna za rasipanje.
- Dobijeni podaci se čuvaju uz pokrenuti program.

Nakon upotrebe:

1.  Zatvorite oba klizača.
2. Isključite pogonsko vratilo.

12.7.2 Upotreba rasipača đubriva sa hidrauličnom pogonom diskova za rasipanje

1. Izaberite meni đubrivo na ISOBUS terminalu:
 - o Unesite vrednosti prema tabeli rasipanja.
 - o nije rasipač sa vaganjem: obaviti kalibraciju đubriva.
2. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
3. Dajte komande na upravljačkom uređaju traktora *crveno* i na taj način snabdeti upravljački blok hidrauličnim uljem.



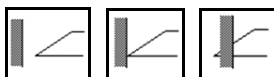
4. Uključite diskove za rasipanje.



5. Krenite i otvorite klizač.



6. Rasipač sa vaganjem:
 - o započeti vožnju za kalibraciju
 - ili
 - o obavite onlajn kalibraciju (uključiti u meniju Podaci mašine)
7. Ako se započne sa graničnim rasipanjem/rasipanjem pored jarka ili ivičnim rasipanjem:



Uključiti vrstu graničnog rasipanja i izabrati ivica polja (levo/desno) i uključiti.

- Tokom rasipanja terminal prikazuje radni meni. Odavde mogu da se obave sva podešavanja potrebna za rasipanje.
- Dobijeni podaci se čuvaju uz pokrenuti program.

Nakon upotrebe:



1. Zatvorite oba klizača.



2. Isključite diskove za rasipanje.
3. Dajte komandu na upravljačkom uređaju traktora *crveno* i na taj način prekinuti snabdevanje upravljačkog bloka hidrauličnim uljem.

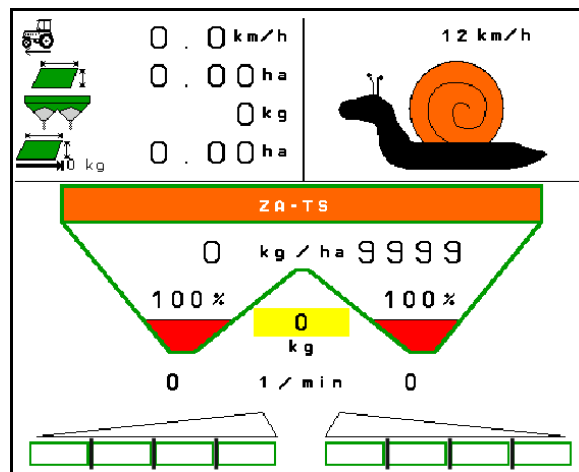
12.7.2.1 Postupak kod rasipanja posebno finih sredstava za rasipanje

U radnom meniju se prikazuje režim rada Posebno fino sredstvo za rasipanje i predviđena brzina vožnje.



Uz to u meniju Đubrivo:

- Izabrati Posebno fino sredstvo za rasipanje.
- Kalibracija posebno finog sredstva za rasipanje.



1. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
2. Podesite broj obrtaja diskova za rasipanje (kao što je navedeno u tabeli rasipanja).
3. Krenite i otvorite oba klizača .
4. Brzo postignite predviđenu brzinu () i zadržite je tokom rasipanja.
5. ZG-TS:  po potrebi pokrenite trakasti pokretni pod. Držite pritisnuto dugme sve dok nema dovoljno sredstva za rasipanje u predkomori.



UPOZORENJE

Predoziranje i premalo doziranje granula protiv puževa.

Željena količina izbacivanja se postiže samo ako se održava uneta brzina. Nije moguće da se obavlja proporcionalno izbacivanje u odnosu na brzinu.

13 Multifunkcijske ručice AUX-N

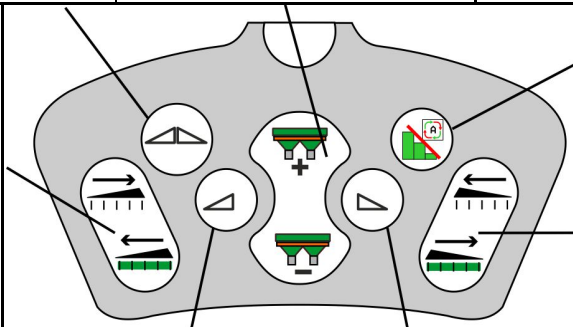


AUX-N – Auxiliary Control

Računa mašine podpira AUX-N standard. Tako da je mogoče da se funkcije mašine dodeli multifunkcijski poluzi koja odgovara AUX-N standardu.

Multifunkcijske poluge AmaPilot+ i Fendt ima standardnu dodelu funkcija.

Raspored dodela na multifunkcijskog poluzi Fendt

Oba klizača otv./zatv.		Smanjenje/povećanje količine rasipanja	
Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo			Section Control prebacivanje ručno/automatski
			Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno
		Klizač levo	Klizač desno

14 Multifunkcijska poluga AmaPilot+

Putem AmaPilot+ moguće je vršenje funkcija mašine.

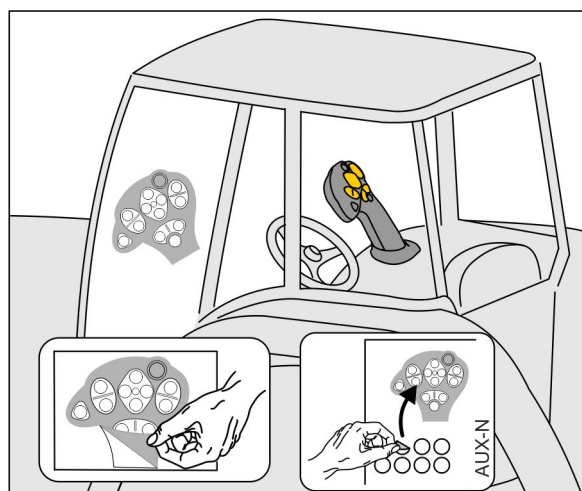
AmaPilot+ je AUX-N element za rukovanje sa slobodnom dodelom tastera.

Za svaku Amazone ISOBUS mašinu je unapred određena standardna dodela tastera.

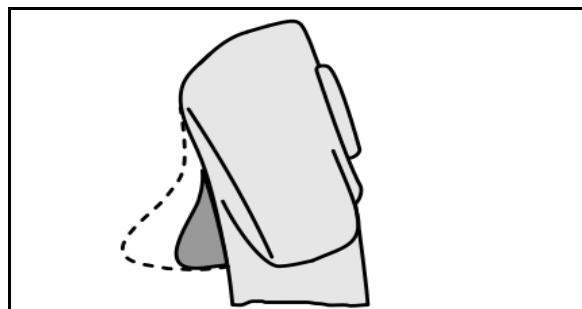
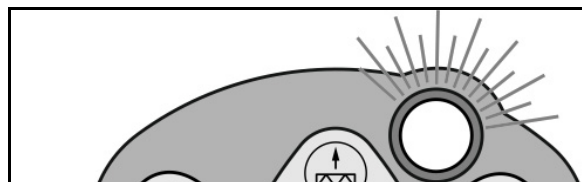
Funkcije su podeljene na 3 nivoa i mogu da se izaberu pritiskom dugmeta.

Pored standardnog nivoa mogu se uključivati i isključivati dva dalja korisnička nivoa.

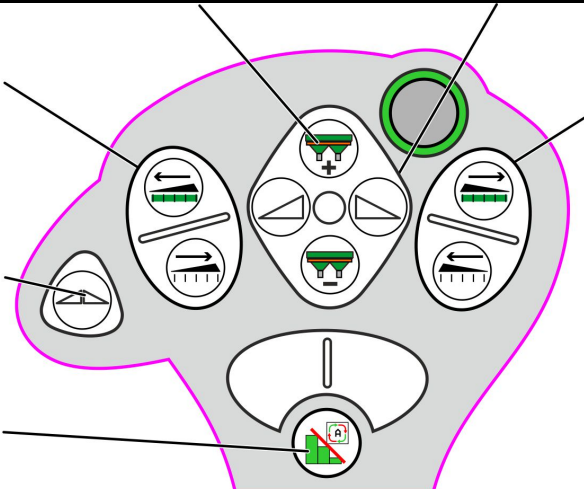
Folija sa standardnom raspodelom moguće nalepiti u kabini. Za slobodnu dodelu funkcija tasterima je moguće prelepiti standardni raspored.



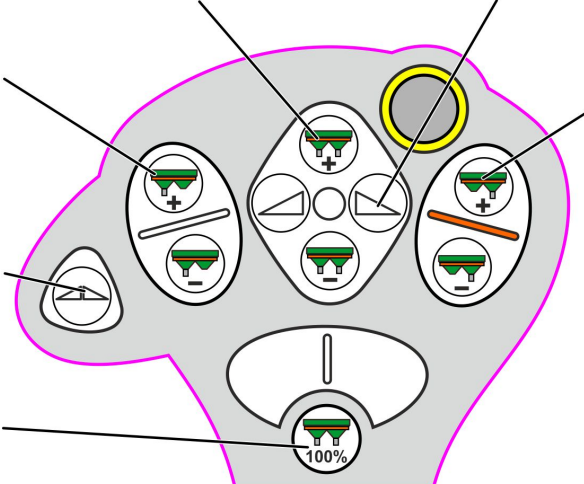
- Standardni nivo,
Zeleni prikaz tastera s osvetljenjem.
- Nivo 2 sa pritisnutim dugmetom za uključivanje na poledini,
Žuti prikaz tastera s osvetljenjem.
- Nivo 3 nakon pritiska tastera s osvetljenjem,
Crveni prikaz tastera s osvetljenjem.



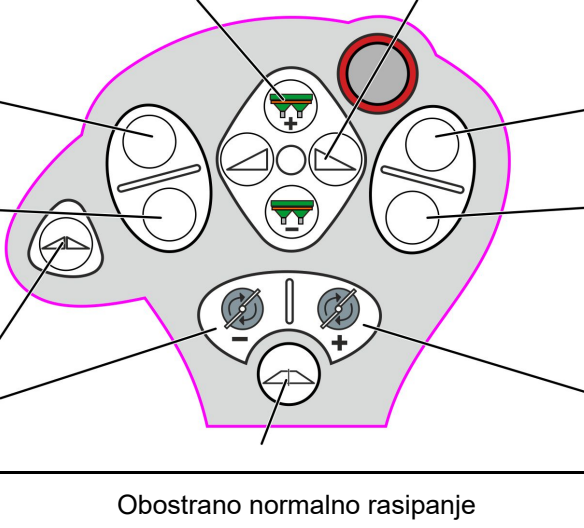
Standardni nivo, zeleno

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač, desno otv./zatv.
Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo		Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno
Oba klizača otv./zatv.		
Section Control prebacivanje ručno/automatski		

Nivo 2, žuto

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač, desno otv./zatv.
Smanjenje/povećanje količine izbacivanje levo		Smanjenje/povećanje količine izbacivanje desno
Oba klizača otv./zatv.		
Količina izbacivanja na 100 %		

Nivo 3, crveno

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač levo, desno otv./zatv.
Postepeno isključivanje funkcije graničnog rasipanja levo		Postepeno isključivanje funkcije graničnog rasipanja desno
Postepeno uključivanje funkcije graničnog rasipanja levo		Postepeno uključivanje funkcije graničnog rasipanja desno
Količina izbacivanja 100 %		
Smanjivanje širine rasipanja kod graničnog rasipanja		Povećanje širine rasipanja kod graničnog rasipanja
		Obostrano normalno rasipanje

15 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE

Radovi na održavanju i čišćenju dozvoljeno je obavljati samo sa isključenim diskovima za rasipanje i pogonom vratila za mešanje.

15.1 Čišćenje



OPASNOST

Opasnost od prignječenja prstiju

Kada se daje komanda klizačima nemojte da zahvate rukama u prolazne otvore!

Kod čišćenja rasipača đubriva potrebno je da se otvore klizači kako bi mogli da ističu voda i ostaci đubriva.

Vidi Pražnjenje rezervoara đubriva, strana 38.

15.2 Beleške pre ažuriranja softvera

U tabelama nije moguće da se zabeleže podešavanja i vrednosti kalibracije.



Nakon resetovanja ili ažuriranja softvera računara mašine potrebno je da se ponovo unesu podešavanja i vrednosti kalibracije.

Meni Đubrivo

Naziv đubriva				
Faktor kalibracije				
Predviđena brzina				
Zadati broj obrtaja diskova				
Disk za rasipanje				
Teleskopska lopatica				
Tačka isključivanja				
Tačka uključivanja				
Radni zahvat				
Specijalna sredstva za rasipanje				

Konfigurisanje ivičnog rasipanje

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

Konfiguris. gran. rasip.

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

Konfigurisanje rasipanja pored jarka

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

Održavanje i čišćenje

Profil korisnika

Naziv korisnika				
Gran. nivo punjenja				
Količina po koracima				

Konfigurisanje rezervacije tastera

Strana 1		Strana 2	
Strana 3		Strana 4	

Konfigurisanje multifunkcijske poluge

Red 1				
Red 2				
Red 3				
Red 4				

Konfigurisanje ISOBUS-a

UT broj				
Dokumentacija				
TC broj				
SectionControl uklj./isklj.				
Podešavanje tački uklj./isklj.				

Meni mašine

Proces kalibracije				
Nivo đubriva				
Izvor brzine				

Konfigurisanje izvora brzine

Izvor brzine				
Impulsi točka				
Simulirana brzina				

Podešavanja/podešavanja mašine

Model rasipanja				
-----------------	--	--	--	--

Konfigurisanje pogona diskova za rasipanje

Hidraulični pogon				
Faktor regulacije				

Kalibrisanje klizača

Pozicija za kalibraciju levo				
Pozicija za kalibraciju desno				

Konfigurisanje vage

Vaga				
Parametar 1				
Parametar 2				

Konfigurisanje limitera/AutoTS

Limiter/AutoTS				
Normalno rasipanje levo				
Normalno rasipanje desno				
Granično rasipanje levo				
Granično rasipanje desno				

Konfigurisanje podešavanja uvodnog sistema

Električno podešavanje				
Pozicija za kalibraciju levo				
Pozicija za kalibraciju desno				

Kašnjenje uključivanja, kašnjenje isključivanja

Kašnjenje uključivanja				
Kašnjenje isključivanja				

16 Smetnja

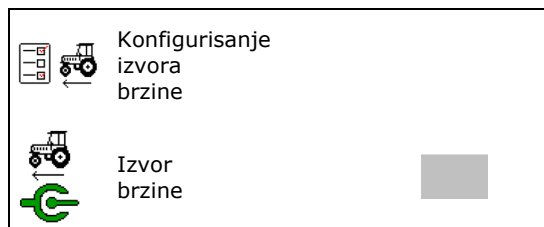
16.1 Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a

Kao izbor signala brzine moguće je uneti simuliranu brzinu u meniju Podaci mašine.

Omogućava se nastavak rasipanja bez signala za brzinu.

Na sledeći način:

1. Uneti simuliranu brzinu.
2. Tokom nastavka rasipanja pridržavajte se unete simulirane brzine.



16.2 Prikaz na komandnom terminalu

Prikazuje se poruka u obliku:

- Napomene
- Upozorenja
- Alarm

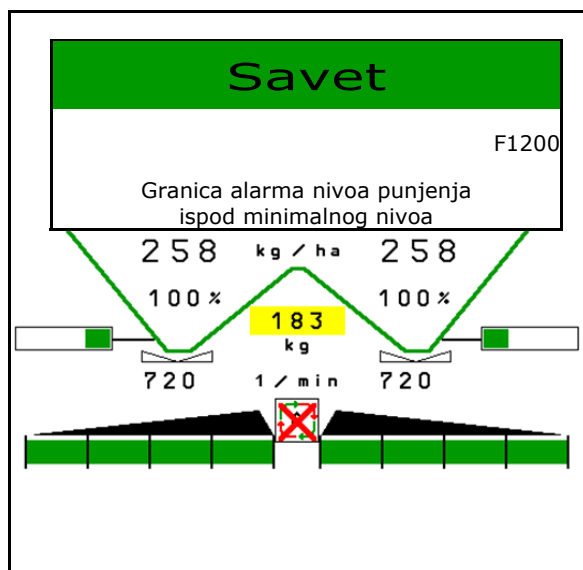
Prikazuje se:

- broj smetnje
- tekstualna poruka
- u zavisnosti i simbol odgovarajućeg menija

Upozorenje/alarm:



Napomena:



16.3 Tabela smetnji

Broj	Vrsta	Uzrok	Uklanjanje
	Savet	Rasipač nije pronašao očekivani termina na ISOBUS-u i zbog toga se prijavio na drugi terminal.	
F35002 F36800	Savet	Količina punjenja koja je izmerena od vage je manja od podešenog graničnog alarma.	• Dopuniti đubrivo • Prilagoditi granicu alarma u podešavanjima mašine
F35003	Alarm	Merna vrednost senzora se ne menja na levom klizaču, iako je uključen motor za pozicioniranje klizača.	• Uklonite oštećenje ili prekid na kablovskoj vezi do motora za pozicioniranje. • Klizač nakon kalibracije opet zakačite za motor za pozicioniranje • Zamenite neispravan motor za pozicioniranje (EA380 ili EA379)
F35004	Alarm	Merna vrednost senzora se ne menja na desnom klizaču, iako je uključen motor za pozicioniranje klizača.	• Uklonite oštećenje ili prekid na kablovskoj vezi do motora za pozicioniranje. • Klizač nakon kalibracije opet zakačite za motor za pozicioniranje • Zamenite neispravan motor za pozicioniranje (EA380 ili EA379)
F35005	Upozorenje	Samo hidraulika: Iako je u radnom meniju pritisnut taster za uključivanje nema nikakvih merenja obrtaja na diskovima za rasipanje	• Uključite snabdevanje hidrauličnim napajanjem rasipača • Ispravno priključite hidraulično creva na traktor • Zamenite neispravan snopove kablova (nema napona na hidrauličnom ventilu) • Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi do senzora broja obrtaja. • Zamenite neispravan senzor broja obrtaja
F35006	Savet		Zatvoriti klizač
F35007 F36801	Savet	Broj obrtaja diskova za rasipanje odstupa najmanje za 10 % od podešenog zadatog broja obrtaja.	• Prilagodite zadati broj obrtaja • Kod pogona putem pogonskog vratila: korigujte broj obrtaja pogonskog vratila • Kod hidraulike: Povećajte protok ulja traktora
F35008 F36802	Savet	Samo ZG-TS: dok su otvoreni klizači je napon senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje bar 15 sekundi veći od 2 V.	• Dopuniti đubrivo • Obezbediti odgovarajući pogon trakastog poda

F35009 F36803	Savet	levi senzor napunjenosti nije aktiviran	- Dopuniti đubrivo - Uklonite odgovarajućim alatom "Duge zgrudvane delove đubriva" u rezervoaru - Uklonite oštećenja ili prekide na kablovskim vezama - zamenite neispravan senzor napunjenosti
F35010 F36804	Savet	Računar za vaganje NI113 je zadnju izmerenu težinu označio kao nevažecu. ILI Težina varira više od 10 kg/s	- Sačekajte najmanje 10 sekundi dok se ne smiri težina. - Isključite rasipač sa ISOBUS utičnice i ponovo ga priključite nakon 10 sekundi. - Izvršite ispravku kalibracije vage - Zamenite neispravnu mernu čeliju - Zamenite neispravan računar za vaganje NI113
F35012 F36805	Savet	U trenutku željenog pokretanja onlajn ili oflajn kalibracije ima na osnovu merenja vage manje od 500 kg u rezervoaru.	Dopuniti đubrivo
F35013	Savet	Napušten je radni meni dok su diskovi za rasipanje još uvek uključeni.	Isključite diskove za rasipanje
F35015	Savet	Kod pristupanja meniju za kalibraciju otvara se levi klizač.	zatvorite levi meni u radnom meniju
F35016	Savet	Automatski režim rada u Section Control je prvi put uključen.	Pročitajte uputstvo i potvrdite
F35017	Upozorenje	Signal senzora hidrualičnog pritiska levog pogona diskova za rasipanje je niže od 0,5 V.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora pritiska - zamenite neispravan senzor pritiska (NH085)
F35018	Upozorenje	Od računara za vaganje (NI113) nije veće 2 sekunde primljena poruka.	- Uklonite grešku u kablovskoj vezi između računara naloga (NI164/NI181) i računara vaganja (NI113). - Zamenite neispravan računar vaganja (NI113).
F35019	Savet	Kod pristupa meniju za kalibraciju postoji određena brzina	- Zaustavite traktor - Postavite simuliranu brzinu = 0
F35020	Savet	U meniju za kalibraciju podešena količina ne može da se izbaciti od strane rasipača.	- Smanjite količinu izbacivanja - Smanjite brzinu -Smanjite radni zahvat
F35021	Savet	U podešavanjima đubriva je izabrano posebno sredstvo za rasipanje "granule protiv puževa".	Pročitajte uputstvo i potvrdite
F35022	Savet	Tokom oflajn kalibracije došlo je do pada ispod minimalne količine punjenja	Dopuniti đubrivo

F35024	Savet	TaskController je vrednost za Section Control State promenio sa 1 na 0. Možda je prekinut nalog ili je došlo do prekida u prijemu GPS signala	• Pokrenuti nalog • Section Control uključite na terminal • Obezbedite GPS prijem
F35025	Savet	Tokom onlajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio 5 puta veći od 1.4 ili je bio manji od 0.6	• Uklonite začepljena na klizaču • Kalibracija đubriva • Ofajn kalibracija • Nova kalibracija vage • Posebno sredstvo za rasipanje pirinač
F35026	Savet	Korisnik pokušava da uključi SectionControl, ali uslovi za to nisu ispunjeni.	• Uključite diskove za rasipanje • Uključiti Section Control terminala
F35027	Savet	Faktor kalibracije je izvan granica	• proveriti podešavanja
F35028	Upozorenje	Meterološka stanica javlja da nema podatke o vetru.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema meterološkoj stanici. • zamenite neispravnu meteorološku stanicu NH174
F35029	Alarm	Napon senzora za merenje ugla na poklopcu za čišćenje je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	• Uklonite oštećenja na kablovskim vezama • Zamenite neispravan senzor za merenje ugla
F35030	Alarm	Napon senzora za merenje ugla na poklopcu za čišćenje je veći od 1,6 V	• Zatvorite poklopac za čišćenje • Poravnajte ispravno poluge na senzoru • Ispravno pozicionirajte senzor
F35031	Upozorenje	Od strane računara mašine se ne dobijaju poruke za uvodni sistem (NI125).	• Uklonite grešku u kablovskoj vezi između računara naloga (NI164/NI181) i računara mašine za uvodni sistem (NI125). • Zamenite neispravan računar mašine za uvodni sistem (NI125)
F35032	Upozorenje	Signal senzora hidrauličnog pritiska desnog pogona diskova za rasipanje je niži od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora pritiska. • zamenite neispravan senzor pritiska (NH085)
F35033	Savet	Tokom kalibracije je napon senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje ZG-TS bio 20 sekundi veći od 2,0 V	• Pre kalibracije dopuniti đubrivo • Obezbediti siguran protok ulja • Obezbediti ispravan pogon trakastog poda
F35034	Savet	Tokom oflajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio veći od 1.4 ili manji od 0.6	• Proverite klizač na postojanje začepljenja • Ponovite vožnju za kalibraciju • Nikada nemojte da puniti tokom vožnje za kalibraciju • Kalibracija đubriva • Nova kalibracija vage • Posebno sredstvo za rasipanje pirinač

Smetnja

F35035	Upozorenje	Željena količina izbacivanja ne može da se postigne sa ovakvim radnim zahvatom i brzinom	• Smanjite brzinu • Smanjite količinu izbacivanja • Smanjite radni zahvat
F35037	Savet	Pozvan je meni za dijagnostiku	
F35038	Savet	Meni za pražnjenje rezervoara je pozvan.	
F35039	Savet	Meni "Određivanje faktor kalibracije" je pozvan.	
F35040	Savet	ISOBUS signal za brzinu koji je izabrana u meniju "Konfigurisanje izvora brzine" nije na raspolaganju.	• U meniju "Konfigurisanje izvora brzine" izaberite raspoloživi signal il izaberite simuliranu brzinu. • Izvršite korekciju ECU traktora.
F35041	Alarm	Pritisnuto je ISOBUS dugme prečice terminala (npr taster za uklj./isklj. na AMATRON ili pritisni prekidač na CCI terminalu)	(Pustite dugme prečice
F35042	Alarm	Dugme ISOBUS prečice terminala je pušteno (npr. taster uklj./isklj. na AMATRON ili pritisni prekidač na CCI terminalu)	• Potvrdite poruku
F35044	Upozorenje	FlowCheck je u dužem periodu izmerio pre nizak pritisak u pritisnom vodu levog hidrauličnog motora.	• Proverite levi rezervoar na postojanje začepljenja. • Proverite podešavanja đubriva (diskovi za rasipanje i podešavanje teleskopa)
F35045	Savet	Tokom oflajn kalibracije došlo je do pada ispod minimalne količine punjenja	• Dopuniti đubrivo
F35046	Savet	ECU traktor šalje na ISOBUS-u signal brzine >0km/h tokom podešene simulirane brzine.	• Izaberite ispravni izvor brzine u meniju "Konfigurisanje izvora brzine" • Deaktivirajte ECU traktora (npr. 0 imp./100 m)
F35047	Upozorenje	Sa senzora broja obrtaja na levoj mešalici ne primaju se nikakvi impulsi dok je uključena električna mešalica.	• Uklonite blokadu u mešalici • Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi sa motorom mešalice • Zamenite neispravan senzor motora mešalice (EA358)
F35048	Upozorenje	Sa senzora broja obrtaja na desnoj mešalici ne primaju se nikakvi impulsi dok je uključena električna mešalica.	• Uklonite blokadu u mešalici • Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi sa motorom mešalice • Zamenite neispravan senzor motora mešalice (EA358)
F35049	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla levog klizača je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora za merenje ugla • Zamenite neispravan senzor za merenje ugla (NH115)

F35050	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla desnog klizača je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablu koji vodi do senzora za merenje ugla • Zamenite неисправan senzor za merenje ugla (NH115)
F35051	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona levog limitatora je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA353)
F35052	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona desno limitator je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA353)
F35053	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na levom limitatoru ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	• Uklonite blokadu limitatora • Uklonite oštećenja ili prekide na kablu do linearnog pogona • Neispravni linearni pogon (EA353)
F35054	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na desnom limiteru ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	• Uklonite blokadu limitera • Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA353)
F35055	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona levog uvodnog sistema je manje od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA355)
F35056	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona desnog uvodnog sistema je manje od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA355)
F35057	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na levom uvodnom sistemu ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	• Uklonite blokadu podešavanja uvodnog sistema • Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan linearni pogon (EA355)
F35058	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na desnom uvodnom sistemu ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	• Uklonite blokadu podešavanja uvodnog sistema • Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • Zamenite неисправan F45 (EA355)
F35059	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona na levom AutoTS prenosniku je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona • zameniti неисправni linearni pogon (EA387)

F35060	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona na desnom AutoTS prenosniku je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablju do linearnog pogona • zameniti neispravan linearni pogon (EA387)
F35061	Upozorenje	Senzorska vrednost linearnog pogona leve Auto TS lopatice se ne menja i nema željenu vrednost	• Auto TS ponovo aktivirati • Ukloniti zaprljanja na disku za rasipanje • Auto TS ponovo kalibrisati • Uklonite oštećenja ili prekida na kablju do linearnog pogona • Zamenite neispravan linearni pogon (EA375)
F35062	Upozorenje	Senzorska vrednost linearnog pogona desne Auto TS lopatice se ne menja i nema željenu vrednost	• Auto TS ponovo aktivirati • Ukloniti zaprljanja na disku za rasipanje • Auto TS ponovo kalibrisati • Uklonite oštećenja ili prekida na kablju do linearnog pogona • Zamenite neispravan linearni pogon (EA375)
F35063	Savet	Kod upotrebe mobilnog ispitnog mesta dostignuta je pozicija za uvodni sistem koja bi bila manja od 0, ali veća od 60.	• Proverite podešavanja mašine an osnovu tabele rasipanja • Ponoviti pokušaj rasipanja • Kontaktirajte servis za đubrivo.
F35064	Savet	Section Control State se menja sa 1 na 0. Automatsko uklj./isklj. delimičnih širina je deaktivirano od strane rasipača ili terminala.	• Uključite diskove za rasipanje • Isključite graničnog rasipanje/rasipanje pored jarka • Nemojte ručno da upravljate rasipačem u automatskom režimu • Uklonite druge greške (npr. klizač ne reaguje) • Izadite iz meni za kalibraciju menija mašine
F35065	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje ZG-TS je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskim vezama • Zamenite neispravan senzor za merenje ugla
F35066	Savet	nije aktiviran desni senzor napunjenosti	• Dopuniti đubrivo • Uklonite "Duge zgrudvane delove đubriva" u rezervoaru • Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskim vezama • Zamenite neispravan senzor napunjenosti
F35068	Savet	Preveliki šum na signalu senzora ili od strane senzora nije primljena CAN poruka.	• Utikač mašine rasipača otkaçiti i ponovo povezati • Zameniti senzor
F35069	Upozorenje	Prekinuta je komunikacija prema ArgusTwin senzoru.	• Uklonite oštećenja na kablovskim vezama • Zamenite ArgusTwin senzor

F35070	Upozorenje	Prekinuta je komunikacija prema ArgusTwin senzoru.	- Uklonite oštećenja na kablovskim vezama - Zamenite ArgusTwin senzor
F35071	Upozorenje	FlowCheck je u dužem vremenskom periodu izmerio premali pritisak u pritiskom vodu desnog hidrauličnog motora.	- Proverite levi rezervoar na postojanje začepjenja. - Proverite podešavanja đubriva (diskovi za rasipanje i podešavanje teleskopa)
F35072	Savet	U podešavanjima mašine su obavljene izmene koje zahtevaju ponovno pokretanje računara naloga.	
F35073	Upozorenje	Sa uključenim automatskim režimom sve delimične širine su bile duže od 10 sekundi izvan granice polja	
F35074	Upozorenje	- Nagib nije prenet od strane računara vaganja nije prenet. - Nagib duže od 30 sekundi iznosi tačno 0°	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju na senzoru za merenje ugla - Uklonite oštećenja ili prekide na kablju računara za vaganje - zamenite neispravan senzor nagiba (EH163) - zamenite neispravan računar za vaganje (NI205)
F35077	Upozorenje	Signal zadnje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije - zamenite mernu ćeliju
F35078	Upozorenje	Signal zadnje desne merne ćelije je manji od 4 mA.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije - zamenite mernu ćeliju
F35079	Upozorenje	Signal prednje desne merne ćelije je manji od 4 mA.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije - zamenite mernu ćeliju
F35080	Upozorenje	Brzina je veća od 25 km/h i diskovi za rasipanje se obrću sa većim brojem obrtaja od 100 min ⁻¹	Isključite diskove za rasipanje
F35081	Upozorenje	Broj obrtaja diskova potreban za kompenzaciju vetra prelazi dozvoljeni maksimalni broj obrtaja diskova za rasipanje.	Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.
F35082	Upozorenje	Prepoznat udar vetar.	- Proverite udare vetra. Kod prejakog udara vetra preporučujemo da se prekine rasipanje. - Ako nema udara vetra preporučujemo da se proverí meteorološka stanica
F35083	Upozorenje	Dostignute su granice podešavanja rasipača đubriva. Nije moguće više u potpunosti kompenzovati uticaj vetra.	Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.

Smetnja

F35084	Upozorenje	Disk za rasipanje TS10 WindControl ne podržava.	Opremite disk za rasipanje na TS20 ili TS30. U suprotnom koristite mašinu bez WindControl.
F35085	Upozorenje	Sa ECU traktora je primljen signal da je prekinut kontakt paljena dok su diskovi za rasipanje bili isključeni i brzina bila < 0,5 km/h.	
F35087	Upozorenje	Tokom onlajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio više puta veći od 1.4 ili je bio manji od 0.6	- Otvor klizača proveriti na začepljenja - Faktor kalibracije preuzeti iz tabele rasipanja - Obaviti oflajn kalibraciju
F35089	Napomena	Upravljačka osovina još uvek nije kalibrisana.	Kalibrišite upravljačku osovinu.
F35090	Alarm	Senzor koji je potreban za određivanje ugla točka šalje nevažeće vrednosti.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka. - zamenite neispravan senzor ugla točka
F35091	Alarm	Došlo je do prekida u radu senzora rotacione brzine koji je potreban za automatsko upravljanje.	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora obrtne brzine - zamenite neispravan senzor obrtne brzine
F35092	Alarm	ZG računar naloga ne reaguje	- Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do ZG računara naloga - zamenite neispravan ZG računar naloga NI254
F35093	Alarm	Nije postignuta središnja pozicija upravljače osovine.	- Proverite upravljanje blokirnim i proporcionalnim ventilima - Obezbedite dovoljno snabdevanje uljem - Proverite vozni mehanizam - Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka. - zamenite neispravan senzor ugla točka
F35094	Upozorenje	U rezervoaru ima manje od 300 kg i FlowCheck javlja premali pritisak na levom pogonu diskova za rasipanje	Dopuniti đubrivo
F35095	Upozorenje	U rezervoaru ima manje od 300 kg i FlowCheck javlja premali pritisak na desnom pogonu diskova za rasipanje	Dopuniti đubrivo
F35096	Napomena	Meteorološka stanica nije u potpunosti rasklopljena. WindControl regulacija se privremeno prekida	
F35098	Upozorenje	Držak rasklapanja meteorološke stanice je blokiran.	Proverite i uklonite blokadu ili otežano pomeranje
F35099	Alarm	Došlo je do promene pozicije upravljačke osovine bez upravljanja.	Proverite vozni mehanizam i senzor ugla točka.

F35100	Savet	Funkcija podešavanja vage može da se izvrši samo kada ima najmanje 500 kg u rezervoaru.	
F35102	Upozorenje	Sa levog senzora obrtnog momenta više od 5 sekundi nije primljena ni jedna informacija	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema senzoru obrtnog momenta. • Zamenite prenosnik s pokvarenim senzorom
F35103	Upozorenje	Sa desnog senzora obrtnog momenta više od 5 sekundi nije primljena ni jedna informacija	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema senzoru obrtnog momenta. • Zamenite prenosnik s pokvarenim senzorom.
F35104	Upozorenje	Signal prednje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora merne ćelije. • zamenite neispravnu mernu ćeliju.
F35105	Upozorenje	Signal prednje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora merne ćelije. • zamenite neispravnu mernu ćeliju.
F35106	Upozorenje	Senzor za očitavanje pozicije držača rasklapanja je manji od 0,5 V.	• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do WindControl aktuatora. • zamenite neispravan aktuator EA439
F35107	Alarm	Očitavanja pozicija upravljačke osovine se ne menja iako se vrši upravljanje	• Proverite upravljanje blokirnim i proporcionalnim ventilima • Obezbedite dovoljno snabdevanje uljem. • Proverite vozni mehanizam • Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka. • zamenite neispravan senzor ugla točka
F35107	Napomena	Kalibracija upravljačke osovine sme da se obavi samo u mirovanju	
F35115	Napomena	Sud sme da se isprazni samo u mirovanju kada su isključeni diskovi za rasipanje.	
F35116	Upozorenje	Potrebna pozicija uvodnog sistema za kompenzaciju vetra prelazi maksimum koji je moguće podesiti	• Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.
F35117	Upozorenje	Izračunati podaci vetra nisu verodostojni	• Uklonite otežano pomeranje zaštite od pada • Proverite prikazane podatke o vetru • Proverite izvor brzine rasipača đubriva • zamenite neispravnu meteorološku stanicu NH174
F35118	Upozorenje	Došlo je do prekoračenja dozvoljen brzine kretanja kod podešavanja pozicije držača sklapanja.	• Smanjite brzinu ispod navedene brojčane vrednosti kod podešavanja držača sklapanja.
F35119	Upozorenje	Došlo je do prekoračenja dozvoljen brzine kretanja kod podešavanja pozicije držača sklapanja.	• Smanjite brzinu ispod navedene brojčane vrednosti kod podešavanja držača sklapanja.

F35138	Upozorenje	FlowControl je levo podesio osetno manji faktor kalibracije nego desno.	• Proverite podešavanje đubriva (disk za rasipanje, tip teleskopa, pozicija teleskopa) • Proverite stanje diskova za rasipanje. Zamenite pohabane delove. • Kalibracija klizača
F35139	Upozorenje	FlowControl je desno podesio osetno manji faktor kalibracije nego levo.	• Proverite podešavanje đubriva (disk za rasipanje, tip teleskopa, pozicija teleskopa) • Proverite stanje diskova za rasipanje. Zamenite pohabane delove. • Kalibracija klizača
F35201	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 1 (NH177)
F35202	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 2 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 1 (NH177)
F35203	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 3 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 2 (NH177)
F35204	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 4 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 3 (NH177)
F35205	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 5 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 4 (NH177)
F35206	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 6 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 5 (NH177)
F35207	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 7 (NH177) • ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 6 (NH177)

F35208	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 8 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 7 (NH177)
F35209	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 9 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 8 (NH177)
F35210	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 10 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 9 (NH177)
F35211	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 11 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 10 (NH177)
F35212	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 12 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 11 (NH177)
F35213	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 13 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 12 (NH177)
F35214	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 14 (NH177) - ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 13 (NH177)
F35214 – F32228	Upozorenje	Argus senzor stalno šušti tokom merenja u praznom hodu	- Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati - Montirajte ArgusTwin senzor na drugoj poziciji.
F36809	Savet	Aktiviran je režim graničnog rasipanja za koji mora da se uključi ClickTS levo.	
F36810	Savet	Aktiviran je režim graničnog rasipanja za koji mora da se uključe ClickTS desno.	

Smetnja

F36811	Savet	Granično rasipanje je isključeno ili je aktiviran režim graničnog rasipanja za koji mora da se isključi ClickTS levo.	
F36812	Savet	Isključeno je granično rasipanje ili je aktiviran režim graničnog rasipanja za koji mora da se isključi ClickTS desno.	
F36815	Napomena	Uključena je funkcija graničnog rasipanja i otvoren je klizač.	



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

